書局有限公司

復一

潮工涉干勿切 決解蘭波由應

香港賽馬會助學金第 名單 刊在第四頁

(星期四)為本酒樓開業 溥具酒會恭候

光臨指導

金桃酒樓有限公司董事會全人敬約 (恕柬不週)

酒會地點:香港德輔道中287-291號
酒會時間:正午十二時至下午四時

意品特度。通为各类更

进位站上:看涉须思想前道自己了入七三三九一一般 翻着:(五)四三一四六八(五)四三一五三八

数学用制造:上午十一時辛至深存一二時 (毎日下午六時後免費代客泊車)

東亞商場

第一期商場,本年九月完成,先入伙 商塲舖位,大小俱備,由八萬餘元起

歡迎超級市場,西餐廳 服装,日用商品,百貨 各行業垂詢。

地盤辦事處(假期照常) 12-401839 .12-401415

東亞紡織有限公司(地產部) 中區舉打街中建大厦516A室 5-228605 5-228252 5-236652

MARIE DE 1 1 DE PT DE LONDO COME PAR DE PROPERTOR

東亞苗塲剖親圖

● 地路停車場

作品。 第三人語(即可人人))



信和地產代理

香港皇后大道中29號華人行十樓・電話:5-210311(18線)

特價 類别 大厦名稱及地址 建築面積 類别 永華大厦 \$210,000起 海 387-413呎 香港筲箕港南安街23號 旺 住宅 碧麗大廈 \$ 189,000起 🌉 388-403呎 香港漁歌街5號 生利工業中心 \$320,000起臺 .1,346呎 九龍茶果樹道三十二地段 皇后商業大廈 396-412呎 \$299,000起 🏻 上環樂古道1. L. 8425地段

特價 建築面積 大厦名稱及地址 \$462,200起 121-602呎 信和中心 租\$2,808起 旺角彌教道582-592號 皇后商業大厦 147-376呎 \$172,000起 上環樂古道I.L. 8425地段 永華大厦 \$280,900起 158-525呎 香港筲箕灣南安街23號 碧麗大厦 \$247,500起 168-517呎 香港仔漁歌街5號

趙紫陽掌握

京北

搞兩

將損害中美關係

九六三年八月至一九六四年八月,任副谷謀長人事部辦公室主央情報局人事部主任。九六二年八月,任一九六三年一月至八月九六一年十一月至一九六二年八月,任一九六三年一月至八月九六一年四月至五月,任陞軍特權戰爭聚代署長。

至十二月・畢業于美國陸軍步兵學校(腹元別動

十一月・畢業于美國特種都盤・心理戦後

月:母菜子副官長軍事學校(軍事英語課程日,母菜陸軍學院。第十一班。)日,母菜产軍事學院(第十一班。)日,母菜于軍事學院(第十一班。)

全斗煥總統任務艱

是刑現代化之國家,可以說是施政之中是刑現代化之國家,可以說是施政之中是問題。 是問題,從事願遷活動,如何敎育市 是問題,從事願遷活動,如何敎育市 是問題,從事願遷活動,如何敎育市 是問題,從事願遷活動,如何敎育市 是知明。

在韓國局

全斗煥總統領導軍民

乃整頓吏治實施淨化運動部及鞏固國防

京北

創智科學及超 使靜坐始創人

座演奏廳

発費介紹講座

預防疾病·使人建立良好身心健康

開發潛能,使人選至事業最高成就

建立和諧人際關係·使人和陸共處

消除疲勞・使人精力充沛

接受軍事訓練雄才偉略軍民愛戴出身農家自幼過着平民清貧生活

及熟識他的人都留有深刻印像。

及熟識他的人都留有深刻印像。

及熟識他的人都留有深刻印像。

及熟識他的人都留有深刻印像。

及熟識他的人都留有深刻印像。

及熟識他的人都留有深刻印像。

及熟識他的人都留有深刻印像。

多問題的考驗。我不能的事物。當日故樣統朴一直至

富於領導才能

P裝飾反映出屋主的 例附近居住·他們在

7重要性,他說一個人的第一全氏强調家庭管理的不過

對全氏留有非常深刻印象與全氏在一次會談之後,

人一位

套 国

捷聯企業有限公司 香港總輔道中水隆銀行大厦十二樓

侮景洋樓

九八〇年六月,任全國保安全措施特別委員會教行委員會主席九八〇年六月,任全國保安全措施特別委員會教行委員會主席九七〇年十一月十五日,任安軍特徵部隊,第一分際執行指揮官九七〇年十一月至一九七〇年十一月,任陸軍多謀長高級助理九六九年十二月至一九七〇年十一月,任陸軍多謀長高級助理九六九年十二月至一九七〇年十一月,任陸軍多謀長高級助理

八月至一九六九年十一月,任督都德戏司令部,

香港剿鱼而海西省44—65% 住宅:388-514呎

旺舖:已全部售罄 商業:全層7,623呎

利息低廉

1981年底完成

座北向南 旺中帶靜 設備齊全 交通便利

置業大好良機 住宅每間僅售廿餘萬元起

電話: 5-259321 5-259931

生銀行大厦六樓B座 3-686967 • 3-285581 香港創智科學基金會

八月三十一日下午七時正大會堂高

逢星期四下午八時正漢口道四號恒

被拘留五十一國國務院公開表示

超失業

問莫斯

飛黎巴嫩偵察以國續派戰機

作建立軍事基地人住盟友

埃及是最

展合年風服斯台 嚴麗發·嚴北 加北佛中為風二 防部殿央經今十

末週兩盡威

對粤白語

經常

負欺可豈

苦都親揩·寶八出耍

闊幕

泰位於數大酒店之間·面對香格里拉酒店·隔鄰為帶苑酒 店·宮袞酒店·假日海泉酒店等,二樓設有多個行人天 橋・貫連附近各酒店等大厦・位置優越・為遊客雲集不 夜天購物黃金地帶 🤋

★鄰近火車總站,國內與港九滙通要津,海底隧道,渡輪 碼頭,巴士總站,地下鐵車站,交通便利·四通八達

*往返機場僅數分鐘 國際海外貿易最佳辦事處

券隔鄰爲政府多層停車場・泊車更爲容易。

#面對海港·胸襟廣闊·海光山色·盡入眼簾 **帯勝物・娯樂・飲宴・百貨公司・超級市場・兒童樂園**

音响天地、精品商店及旅遊紀念品、包羅萬象應有盡有 ₩氣派大方·工料上乘:來路鋁質幕牆·鑲反光玻璃·美 輸美奂

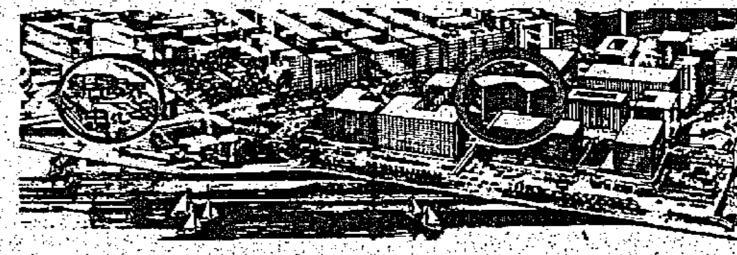
泰商场大堂、宏偉啖閱、設計新穎、購物者可望見每一層 商場之動態、倍増購物情趣

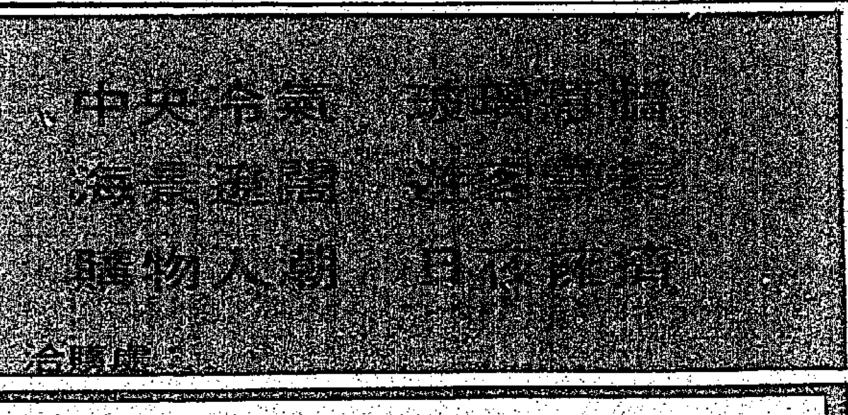
☀二十部雙程自動扶手電梯·八部高速升降機·兩部玻璃 電梯: 胸有專人管理及提供日夜保安服務:

兼毗鄰設有行入購物廣場·與中環皇后像廣場互相輝映。 条媲美東京行人購物廣塩・購物人潮・熙來攘往・熱鬧非

首期一成,分期付款,建築期內絕不計息







沙尖沙咀 香港皇后大道中29號華人行十樓・電話:5-210311(18線)

邑 怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新顯利大廈97室·電話:5-229162(4線)

香港皇后大道中33號萬邦行頂樓・電話:5-253001(10線

腦 益大置業有限公司

即的派顺彻。 249年258號 249年258號

預售期內特價地折 只餘數伙 欲購從速!



7. 所见到)資管人/信定之人自己。

每層面積爲1,418呎及2,360呎並備有小型單位以供選購 商業單位每間只售一六萬餘元起 旺舖每間只售一百七十萬餘元起

首期一成・分期付欵・勝於交租

地盤設有模字模型供选師時參考。地盤追訴:3-315464(假刊照前 はは国建切し書き、一方に示义書

用途	地址	建築面積	價目
	東美商業中心 香港大道東43至59號A地下	880呎-5,660呎	面議
	毓成大厦 跑馬地毓秀街3號地下	750呎	\$2,500,000
雅	怡華大厦 怡和街40號	1,300呎(閣樓) 1,500呎(地下)	面議(不交吉
	美華閣 九龍尖沙咀漆成道111-113號地下	2,860呎	面議
	灣景中心 銅鑼灣港灣道28號地下舖位43號	762呎	面議

H-271821 H-229162 1. 1. 1 香港皇后大道東43至59號A25樓

萬峯工業大厦 5,23號車位 冠華園 14,16號車位

怡達工業大厦 27-29號車位 灣景中心 76號車位

用途	地址	建築面積	價目
	嘉洛商業大厦 灣仔洛克道114-120號7樓C座	820呎	- \$1,000/呎 (不交吉)
寫 字 樓	東美商業中心 香港大道東43至59號A地下	605呎-9,380呎	面議(不交吉)
1 2	海聯大厦 灣仔高士打道221-226號	532呎-1,100呎	面議(不交吉)
生	山勝大厦 跑馬地山村道B座2樓	750呎	\$600,000
正廠	華厦工業大厦 鰂魚涌船塢里8號	4,200呎	面議(不交告)
		giann an is bhi dunan ia na ghaire (na cheannaich an an taite an taite an bhian	n general de la communicación

沙田火炭地段六十九號

樓高十六層,光線充足,頂樓飯堂。鄰近 沙田馬塲,瀝源邨,禾峚邨,火炭邨,人

口稠密,工源充足,交通利便四通八達。

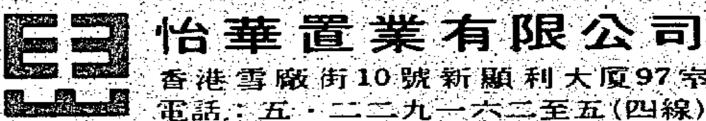


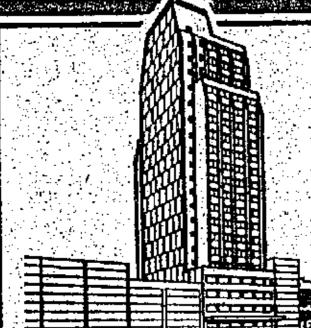
樓身四正・桂位少・面積實用 貨車直泊電梯傍・上落貨便利

面積由722呎至10832呎

首期一成・即可買厰・地下樓底特高

怡華置業有限公司





香港皇后大道東3-5號 (永豐西街12-14號)

尙餘數單位

東區地王。高級寫字樓。近金鐘地鉄站

開始 予真售

樓高二十層,外型壯麗,鋁質窗門,茶色玻璃 每層兩單位,前後向街,分層獨立冷氣系統,

> 高速華貴電梯兩部· 地下鋪位二層,合各行業

益新置業有限公司

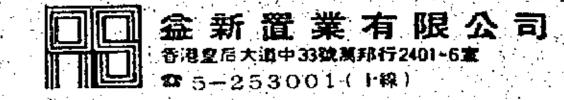
九龍 旺角 廣東道835-845號

地點適中・交通便利・近地鉄車站 地下旺舖八間·一、二樓商業二層 三樓至二十一樓,高尙住宅·兩梯四伙



毎單位面積三佰餘呎起

二房一廳 廳房皆窗 三面單邊 顏色潔具 暗線電燈 鋁質窗門 乳膠牆身 用料上乘 柚木地板



華僑日報特刋部謹啓

堂提昨庭法崗高殺謀控被

一時需訊偵級初人證五十召傳

水塘釣魚許可證 申請者手續簡化

語可及曆典九八〇中年八月時間以及曆典九八〇中年八月時間 日(星期四)為 品册署舉行結婚典 羅劉楊 羽瑞輝 敬啓

颱風諾里斯

书]·唐里·直趨合囊:

趨台灣北部

界限街往太子道天橋

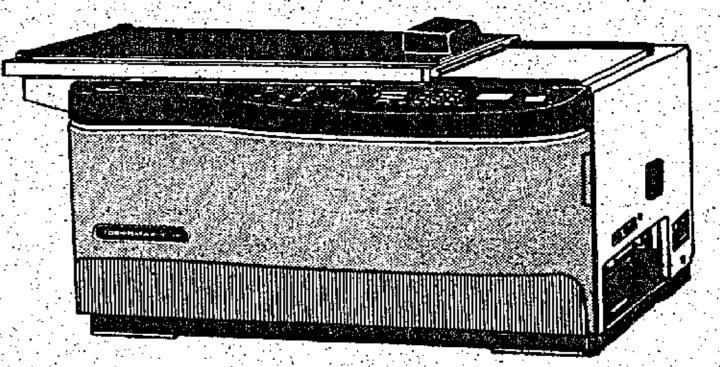
東行線晚上暫禁通車

最新影FD機消息

濕機換草乞機 才可服籤 變 電配用腦

TOSHIBA

100%乾式微型電腦控制普通紙影印機



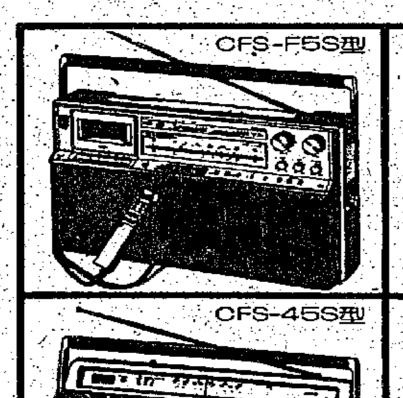
電話通知即可獲得免費示範

總代理:民安東芝有限公司 總經銷:宇宙商業機器有限公司 香港皇后大道中36號興瑋大厦501室 電話: 5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360



名稱及組織・與本報並無關係 鄭重 聲 明

七月份共計逾八百宗 「民歌馬斯力用戶歌那。 新力牌視聽器材,以科技先進,品質優良耐用見稱。 新力牌產品,舉世知名,現在購買新力牌產品 餽贈國內親友更可安忱無憂。 新力牌爲配合現代化發展,現已在廣州市設立 維修服務站, 為國內同胞作最週到的妥善服務。









干諾道中122-124號 海港商業大厦19樓 電話:5-451123

總經銷:中原電器行有限公司

香港店:中環徳輔道中105號 電話:5-445188 電話:3-300311 旺角店:旺角彌敦道574號 (旺角店營業至晚上九時半,假日照常)

CFM-23S型 CFM-33S型

總代理·福原電業有限公司

維修服務:香港5-630114 九龍3-626506

厦

即將完成

特價\$205,000

洽購處

仁德置業有限公司

香港商業銀行人反20個A座

最佳地影的

首期15%,十二年分期付款

◆大型客貨電梯六部

●專業管理·服務完善

●設有地庫停車場及貨倉

思豪主辦際書展船

白宅捐

五百元

响應助學渾

會員委區分北磡紅 營樂康庭家辦學

携槍自首疑犯 世界夜線會未付賬單。 世承配彼得仔經常在飯店生事

加控四罪

門前荔枝角地鐵站 鄰近聚滙各大屋邮

卫源更充裕! の極何的際

办量單位

被是问题 從速!

請駕臨下列公司或本地盤洽購四3-7435694(假日照常)

益新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行頂樓 ☎5-253001

聯合發展

中區康樂大厦22樓 四5-222083

建築期內月息一分(每萬元月供\$131.40

按指定日期付款,入伙前免付利息

●貨櫃車輛可停泊廠內·起卸便捷

單位面積由1458呎至全層38,077呎

一一台華置業有限公司 图 香港雪廠街號新願利大厦97室 ☎5-229162-5

道主作火道是水道是水道

- 乘發華客位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- 自由選購著名特產及海味 專車直邊昂平寳蓮寺攬勝
- 쪮遊大嶼山風光秀麗如魯 鳳凰山齋堂享用精美上素
- 漫遊茶圈品醬山水豆腐花 觀光石壁水塘賞偉大建設

日期:8月31日(星期日) 時間:上午九時至下午五時卅分 费用:\$ 80:

5日华海旅運有限公司

T打政局選民請注民意 親身消徒甚識言己 力心用一目截止

請到下列地點辦理手續 人事登記處 選民登記及陪審團組 香港銅鑼灣新寧道四號 嘉昌大厦七樓

查詢電話:5-769567



合力助市政 登記做選民

三聯門市擴展裝修暫停營業

三聯書店門市部擴展一層,全面裝修,從八月 十八日起暫停營業·對因此而引起讀者的不便。謹致 。擴展後的三聯門市,將擁有三層六千餘方呎面 爲港島最大型的書店,定名爲三聯書店讀者服務 中心。裝修工程將於九月中旬竣工,敬請密切注意開

門市部暫停營業期間,報刊自取訂戶,照常服務

聘請統籌主任 香港藝術節協會

另有售。 喜愛合唱音樂的朋,七元及十元三組,九月六

金都城金發員T

阿間酒樓勞資 彩粉 有進展大協議

舖位及商業標字出租

葵涌和宜合道124一128號利和大厦 地下3間共2828平方呎 、三樓商業共10640平方呎 適合:超級市場、百貨商場、酒樓、學校

九龍佐敦道14—16號嘉倡樓一樓F座

顏色匙扣 分門別戶



內附有記憶牌. 可以取出及記錄鎖匙用處。 一目了然,萬無一失。

適合各大機構,工廠,商號,車行,學校, 社團及現代家庭使用。

共衆五金型母業有限公司 KIN HIP METAL & PLASTIC FTY, LTD.

SEA BULK SERVICES LIMITED

SEA BULK SERVICES LIMITED ("SEA BULK") 董事局宣佈,有關三聯國際財務有限公司代表 SEA BULK 於一九八〇年八月二日提出之收購 凱怡太平洋有限公司(凱恰)全部已發行股本 之建議(本建議),已獲得為數共2,291,000股 接納,相等於凱恰已發行股本 91.64%。

根據本建議之條件·本建議由一九八〇年 八月廿六日起不再附帶任何條件,各未有接納 收購建議之股東,現仍可接納,直至另行通告 爲止。 SEA BULK 已委託畢馬域总曹公司計算 凱怡於一九八〇年八月廿九日之有形資產淨值 。此數字一經畢馬域萬曹公司訂定後將决定本 建議之每股收購價, 屆時 SEA BULK 將知會香 港證券交易所聯會,並將同時在中英文報章公 佈。預料該公佈將於一九八〇年九月八日發表 。至於有關支票則將在一九八〇年九月十六日 或之前)寄發予各接納本建議之股東

現蓮提醒各股東,根據本建議之條件,直 至收到有關之股票及(或)其他業權證明文件 或滿意之賠償担保前,股東不會獲發給應得之 代價。各股東若已遺失股票者,請與三聯國際 財務有限公司聯絡,電話5-255231內綫34。

> 承董事局命 SEA BULK SERVICES LIMITED

淘大

香港淘化大同有限公司

股東特別大會通告

茲通告上述公司定於一九八零年九月二十五日星期四下午十二時零五分(或於同日中午 十二時在同地點奉法院指令而召開之本公司股份持有人大會散會或休會後)假座香港干諾道 中文華酒店召開股東特别大會·以便討論並酌情通過下列議案爲特别議案:

動議:

(甲)批准本公司與其每股面值一元股份持有人所議訂並於一九八零年八月二十七日隨同本股 東大會召開通告所一併發出之協議計劃(「該計劃」),並將其通過作實;及

(乙)爲實行該計劃起見:

- (一)將本公司股本中全部已發行之每股面值一元股份50,000,000股予以註銷及撤銷,藉 以將本公司之股本由100,000,000元減至50,000,000元;
- (二)於上述減資措施生效之同時,將本公司之股本重增至原有100,000,000元之數額,辦 法爲設立每股面值一元新股50,000,000股;及
- (三)於上述增資措施生效之同時,將本公司因註銷其股本中每股面值一元已發行股份 50,000,000股而在賬項中出現之進項50,000,000元按面值繳足每股面值一元之新設 股份50,000,000股,然後將該等已發行及已繳足股份配發予恒旺有限公司或由其指 定之其他人士。

承董事局命 秘書 葛建士 謹啓

日期:一九八零年八月二十七日

註册辦事處:

香港高士打道311號皇室大厦三十五樓

附註:

- (一) 凡有權出席上述會議投票表決之股東,均有權委派代表出席會議投票表決。所委代表 不須以本公司股東爲限。
- (二) 代表委任文件連同簽署人之授權書或其他授權文件(如有此等文件)、或經由公證人 簽署證明之授權書或其他授權文件副本,須於會議或其任何續會召開時間以前送達本 公司上述註册辦事處,方爲有效。

\$1.736.905



六合彩第 68/80 期 中獎號碼:6,12,14,23,27,29 4 19

下次锻珠日期八月廿六日星期二。 明日下午八時前在各馬會塲外投注 處接受投注。

香港獎券管理局

屯門4B新市鎮第127號地段



全部鋁窗 高層舖位 防盗系統磁瓦到頂 華麗洋樓 特價出售 中央冷氣

向巴士站 柚木地板 冬暖夏凉 十六萬元 浴室廚房 新式橱櫃 四萬元

購

六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大厦六樓 電話:5-252497 地盤辦事處電話:12-812929

城記有限公司 香港德輔道中太子大厦1,209室 電話:5-226009

香港德輔道西382至388號 特價九五折·

新式橱櫃 浴室廚房 華麗洋樓 全部鉛窗 暗線電燈

住宅商業院 柚木地板 廳兩房

六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大厦六樓

電話:5-252497

城記有限公司 香港德輔道中 太子大厦1209室 電話:5-226009

業廣財務地產標 九龍柯士甸道118-120號 業廣商業大厦1405室 電話:3-693355

年期

999

地盤辦事處電話: 5-474912



愛得樂全自動工業衣車 adler 日本 ELTAC 愛得電子高速自動綉花機

於一九八〇年八月廿七日至廿八日(憑請柬) 八月廿九日至三十日(公 開)

上午九時至下午六時 假座九龍上瓜桝宋皇台道68號

飛達工商業中心三樓C座

香港生產力中心技術部

971-822M-ST1

1000-8 HEADS

961-21-1

973-S-103

CORNELY

上介英补機 運介英機 潤介 英機 绣 花 機

歡迎蒞臨指導 舉行展覽會 恤衫装袋機 802-20/ZE 2-2 三尖側自動機 975-1 牛仔褲裝袋機 804-1 打 帶 機 **PUNCHING 300**

绣 花 機 MADEIRA 四德及日本工程師將駐場內解答一切技術問題

Convex Co., Ltd. HON HING MANUFACTURING CO., LTD. 健 輿 製 品 有 限 公 司

九龍長沙灣長裕街十六號 志與昌工業大厦七樓B座 電話: 3-7418224-5

九龍南昌街156-158號漢興屋

電話: 3-7790211-4 3-7790191-4

高麗麥中 贈送丁 恤及太陽帽 酬賓

閣

深水步元洲街77一81號 即買即住 現成洋樓 12年分期 首期二成 交通方便 用料上乘 装對講機 閉路電視

鋁窗窗花 水晶地板 可免裝修 橱櫃鏡箱 勿失良機 買樓保値

住宅390呎會價由廿餘萬元起 所餘無多欲購從速以免向隅 地下舖位全部售罄

四富置業公司 洽購處: 置利有限公司

九龍登打士街56號1718室 電話 K304261-2 地盤866065



電話: 5 -453761 5 -447187

		417.45
39 68	** ##	类 金
一個月	9.000%	10.250%
三個月	8.500%	10.500%
六個月	9.500%	10.875%
十二個月	9.250%	11.250%
十八個月	9,000%	11.500%
廿四個月。	9.000%	11.750%
	en l'exhance de la latin	Bec - 5-264105 (618)

衆國親賓

高誼隆情殁存均感

君

現成旺舖酒樓平沽 大角咀杉樹街2-16號 六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大厦六樓 電話:5-252497



霍

VACANCIES IN LEADING BANK Applications are invited for the following positions:-TELLER (REF C/2/40) • at least 5 passes including English in the HKCEE • 4 years' banking experience with at least 2 years' working as a teller • starting salary WILL NOT BE LESS THAN \$1,810

INTERNAL CLERKS/JUNIOR TELLERS (REF A/2/46)

• minimum 5 passes including English in the HKCEE, preference will be

given to those with better qualifications • HKU matriculants with 1 year working experience or 5 passes in HKCEE

plus 2 years' working experience • starting salary WILL NOT BE LESS THAN \$1,460

The Bank provides full time training, excellent fringe benefits and promising career prospects. Higher salaries negotiable depending on qualifications and experience.

Please apply, quoting reference number, with recent photo, address, telephone number and details of qualifications and experience, to

> Personnel Manager Wah Kiu Yat Po Box No. 167

莱厅市鎮 莱厅風 3兒 倉川業長の阪大展江島圖

屯門杯渡路T.M.T.L.76地段

今走已發售 即買即用

首期一成,90天付餘欵。

面積由 2,482 呎至 17,900 呎

用料上乘 **廠**厦宏偉 柱位特少 • 樓身特高

獨立厠所

• 樓面廣闊

直貫市區 • 高速公路

• 設停車場

運輸便捷 • 屋邨處處 工源無缺

代售處:



A MEMBER OF THE STELUX GROUP 对光外闸局下降槽 1901-1916 STAR HOUSE, SALISBURY ROAD, TSIMSHATSUI, KOWLOON. TEL: 3-7213102-7 九龍尖沙咀梳利上巴利道星光行1901-1916室。 世話: 3-7213102-7

不屋住客被刦財物



休息、看書或欣賞電視節目,其樂悠然;此外,百家安樂椅之外型設計 富麗豪華,充份配合居家擺佈,倍添坐者身價。

椅背全部向後

圖爲其中兩點百家安樂椅,尚有其他 不同欵型,歡迎駕臨陳列室參觀選購。

香多月



百家安樂椅(BARCALOUNGER)結構極盡現代化,椅背角度

香港中環德忌笠街36-38號(1、2店) 電話:5-224273,5-237344,5-240844,



電話:3-7410286.7410218

平價貨攤,月底截止 機會難求切勿遲疑

"平到您滿意快啲嚟先施"

*凡購物可憑即日發票換取 "十進制換算表"一份,送完即止。







感圈整通銀行の

一,行車進便程 古 **鐵工** 年約走路行鐵辆 城 **時在**。 朝 · 路時 與者 **佳** 間改第 · 首方四 建依 左裝一改期面年 地服

SHRET 美國酸性膠片十點(可作眼鏡框手袋膠較及其富道聯盒貨會 D-1地下之CELLULDSE ACETATES港舉打街舉打行土庫本行拍賣房內 將現貯在香港北角和茲定於一九八〇年八月二十八日 星期四上午十一時在香

帮美國酸性膠片廣告

香港概勿兄弟拍賣行啓

華忠達

趙許許 奇維其 雄思威

。程通輕用將右,上 一開車便現分。整理 曾始時平有三而 個至 一後間卡電期輕 工太

每紮二千二百磅)作

一單公開拍賣(本行

投得者於下槌時須即將全部買價以現欵交淸

治喪處・世界が残さ

通訊處

吳紹璘建

築師事務所

大道中36號興**瑋**

入厦 602A

電話・. H 二二八九六八

治喪處

橙勿兄弟拍賣行啓

及力

ノ音系

發展潛

應優先興建地鐵

柴灣坊會蘇淸要求地鐵通至柴灣

為一種投資

區交通最惡劣

À

會坊部北島

長首

工施期分可足不費經灣柴至通環西 務服供提速迅求鐵輕持支

商

貨莫再遲疑

價將

香港干部第五

一規・関連位の座

承銀三命

開拍資

獨於**經曆** 元八〇年八月

鐵地建即應塞擠趨日通交廊走島港 近期珠寶公司減價減爲了清楚供求已受控制炒鑁石熱潮已成過去港珠寶商存貨豐料售價受影响不大

備主

主人套房,一客廳,一飯廳,一厨房,一浴室,一工人房及其他附屬設定的業乃一獨立之單位,面積約一千三百八十方呎,有三睡房,一年三時在香港畢打街舉打行地庫其拍賣室內當衆拍賣該物業。啓者:拍賣人變勿兄弟拍賣行定期於一九八〇年九月三日星期三下

住

E

有八歲遺體率移九體紅磡世界殘機館治喪謹擇于

八)中午十一時卅分大殮

世五日正午——時趣終伊莉莎伯醫院稅閏子喪七十

洽。 每年地税:六元七角五仙之二十份之一。 每年地税:六元七角五仙之二十份之一。

極往九龍鑽石山火葬場恩

行火化禮哀此計

下午一時卅分在該館世界大體堂路鹽隨即出殡奉

心郵件輸送系統完成安裝工程的郵子:恰和機器之技術人

員正為國際郵件

图内,最好能同時動工,但慢一四環,方可解决。而且應列為優漢深同時指出:西區的交通情况

亦同様先進。其中1 先嚴以

月諡日

治理局: 出了了海绵自己,一次,正面三三一个一线)

末亡人不同人不同



「FIUNSUAY)AT 11.00 A.M.)在香港學打街場打行土庫本拍賣行內將存在九龍落山道(P室尾房(REAR ROOM OF FLAT P) 財务協議和賣以價高者得投得者須立即將全部貸割者當案拍賣以價高者得投得者須立即將全部貸割者當案拍賣以價高者得投得者須立即將全部貸別以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出濟下與以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出濟下與以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出濟下與以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出濟下。 28TH 11.00 A.M

惠惠惠惠卿森娥珠

过温

文雄榮波

久 手 近 所 形 着 勝 曆 安葬澳門孝思永遠墓園哀大殮一時在該館世界大禮擇整門別問任該館世界大禮 擇經門別式日(星期五)壽化十有七歲奉移紅磡世上午三時五十分壽終九龍 授勿兄弟拍賣行 同啓 夫夫人公治院 居七十載遺體多移香港預機館治型體定經歷八月世九 共日下午 六 日 下 午 六 時 在 現 題 院 院 表 日(禮拜五)下午一時在該舘大禮堂舉行安息禮拜 隨即出殡安葬簿扶林道出

於公暦 - 九八〇中年八月

正屬召息勞在世寄

三月份與去年同期比較 至廿五。(妈) 料價格未減,單是今年 石則增值幾至百分之廿 一 廖氏稱:鐵石的原 十五,而近三年內,鐵價格是在上升之中。 5、1 己上升達百分之十至 提高郵遞效 化系統 横勿別拍 TRIES 廣告 LID

W. C. J. 968/80 SEIZED UNDER港於一九八〇年八月二十四、W. C. J. 968/80 SEIZED UNDER港) WIN SUN FACTORY NEW TRANSPORT OF 1980 A SEIZED UNDER港) WIN SUN FACTORY NEW TRANSPORT OF 1980 A SEIZED UNDER H. C. ACTION NO.3622 OF 1980 A SEIZED UNDER H. C. ACTION NO.36

装機械心

時代及及各物度與上口 一九八〇年八月二十九日即星期五日上午十一時正(DATE & TIME 中O LOI、YUMMY T/A LILY FASHION CO.)(NATURE OF 中O LOI、YUMMY T/A LILY FASHION CO.)(NATURE OF 中O LOI、YUMMY T/A LILY FASHION CO.)(NATURE OF 有館層或意外之事俱歸買者自理特此聲明 電話五——二二〇二二四 香港標勿兄弟拍聲行啓 本語層或意外之事俱歸買者自理特此聲明

減減

一華基督教墳場哀此計

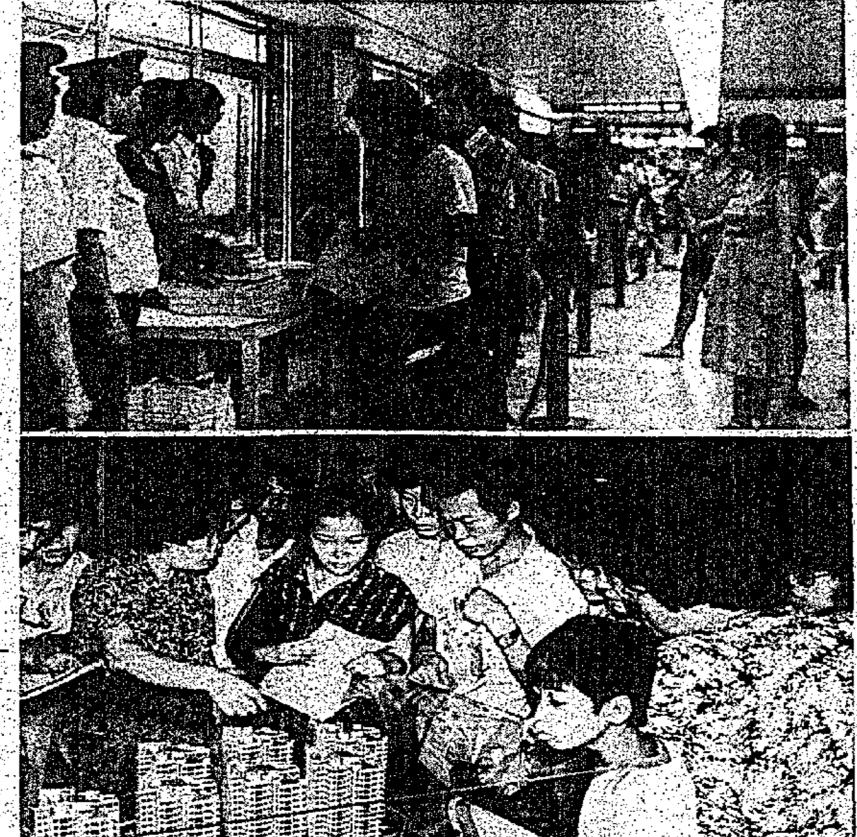
孝男光 孫男宗 正媳包陪容

明

孫女

香·港·齊·德 台 電話·六一五式二六 胞绅吳俠君 宗 恩





屋里

香港最高法院 雜案

一九八零第M.P.738宗

有關香港淘化大同有限公司

香港法例第三十二章公司條例事項

茲通告根據法院就上述案件於一九八零年八月二十一日所發出之 指令,法院經指定召開香港淘化大同有限公司(以下稱爲「該公司」)每 股面值一元已發行股份持有人會議,藉以考慮,並酌情在須予修訂或 毋須修訂之情形下批准一項由該公司與該公司每股面值一元已發行股 份持有人所建議訂立之協議計劃。上述會議將於一九八零年九月二十 五日星期四中午十二時假座香港干諾道中文華酒店召開,屆時敬請該 公司所有股份持有人出席。

上述協議計劃及說明書各一份已併入已予刊印之文件內,其副本 及委派代表書,可由有權出席會議之代表在任何辦公時間內(除週日 及公衆假期外),向下列地點索取

- (i)該公司之註册辦事處 香港高士打道311號皇室大厅三十五樓
- (ii) 該公司之股票過戶登記處: 羅兵咸會計師事務所 香港灣仔軒尼斯道一號熙信樓二一零室,及
- (iii) 該公司之律師: 司力達律師樓 香港中區康樂大厅一五一八室

於上述會議中,有關股東可親自出席投票,亦可委派代表出席投 票,受委人不須爲該公司之股東。供股東在會議上使用之粉紅色委派 代表書及預印地址之回郵封套,可向上述地點索取。

聯名股東方面,如排名首位之股東已作出投票,不論其爲親自或 委派代表投票,則其他聯名股東概不得投票。排名首位係指該公司股 東名册內有關股份聯名股東中排名於首之股東。

各股東務希最遲於會議召開時間前將委派代表書送達高士打道311 號皇室大厅三十五樓該公司註册辦事處。如委派代表書不能於該段期 間內送達,則可於上述會議上即席交與主席。

根據上述指令,法院已委任 Y. M. Tunku Dato' Ahmad bin Tunku Yahaya 爲上述會議之主席,如其未克出任,則由康士般擔 任,如其未克出任,則由顧思學擔任,又如其亦未克出任,則由麥高 雲擔任。此外、法院又已指定該主席須向法院報告會議結果。

上述協議計劃,須於事後另待法院批准,始能作實。

日期:一九八零年八月二十七日

香港淘化大同有限公司代表律師 司力達律師樓 香港康樂大厅一五一八室



錄音帶

課程包括:

中學各科、商科、語文

*中學課程可在兩年內完成

可參加會考、LCC

畢業有証書

或親臨香港堅道二號本中心

欧知詳情、請電5-242071內線243

及文娱科

明愛成人教育中心

劃計置徙恤恩年本 士人殘傷百八置安 况情求需合配定審季每額限

錦繡口華 北京八天遊 \$2,850

詳情請查詢各大旅行社或 燕京旅運有限公司 5-437981 3-664382 3-686231 5-266421



(註册准許接受存款公司) 自動續期存款行情

10.00厘 三個月 六個月 10.00厘 |10.50厘

電話:H-259045-8 中環連卡佛大厦1101室 月起進

◀每天收費▶

三寸半位(限排一格高)三十元 七 寸 位(限排二格高)六十元

洽

社:香港荷李活道106至116號 電話:5-221583 中 區 分 處:砵甸乍街香港華人銀行大厦地下電話:5-231637 北角辦事處:北角渣華街127號地下 電話: 5-640603 旺角辦事處:旺角上海街497號地下 電話:3-840749

永樂街114號上環郵局隔跌 上環商業中心 已有入伙紙 寫字樓面積實用320呎-520呎 前後座 獨立單位 自動防火系統、安全、光猛、

湿爽自動電梯出入方便租值相宜 知租處:

本業有限公司 5-451718 大厦管理處 5-420427伍君洽

香港住宅 411呎 555呎 465呎 758呎 962呎 \$305,000 筲箕灣嘉兆 筲箕灣嘉兆 鋼鑼灣樂蘭 香港仔嘉寧 \$401,000 \$400,000 \$470,000 \$540,000 龍住 \$550,000 \$560,000 彌敦道嘉業 彌敦道東海 佐敦道嘉和 清水灣別墅 750呎 \$658,000 612呎 \$730,000 治臟處 嘉年地產有限公司 電話:5-256051

元朗新城市地段135號

(理民府後便) 旺辅尚馀數問 己有入伙纸

龍珠岛企業有限公司 头沙呾早光行718室 3-679081 她监理话12-777568(假日亚客)

洋樓寫字樓出租

大皇台道8—12號 四樓商業3300克 租12,000元 地下舖位700页 租5,000元 地下舖位1,400页 租12,000元

林道商業及住宅出租 800餘呎起至 1,500餘呎 養文華商業 高低層名890所 租 6,000元 港文華商業 高低層名890所 租 6,000元 地下舖位及閣棲 2680呎 租 35,000元

徵求79年3月前乙種換地權益書 香港房屋管理有限公司 電話5—225546

隆基大樓西環卑路乍街46A 二樓住宅出售

275,000元 實揮大厦跑馬地賊秀街10—16號 洋樓,出租 接洽處:六基有限公司

電話5-252497 5-252557

報日儒華

粉機技工

'RF'系列除配用錦囊高級鏡頭,更具備自拍掣,登影對焦 性能及自動鎖掣,假若曝光不足,快門便會自動關鎖,確保 照片清晰悅目.錦囊'RF'系列相機,款款小巧輕盈,性能 卓越,是闔府歡迎的相機. Canon 採用電子程序式自動曝光系統, 配有

A35 正 40mm f/2.8高級鏡頭及內藏式自動 電子閃光燈. Canon Canon Canon (G-111 (ELB Canon DATE

Canonet 28 採用電子程序式自動曝光系統,配有 40mm f/2.8高級鏡頭,操作容易,經濟實用,最適合 初學攝影者選用的小型35mm相機,可配用錦囊萬次 自動閃光燈, Canolite D.

CANON INC.

Canonzes Datelux 採用電子程序式自動曝光系統,配有 40mmf/2.8高級鏡頭、內藏式自動電子閃燈及日期 錄影系統等.

Canonet 配有40mmf/1.7特大口徑高級鏡頭、 (G) 17 快門先決自動曝光系統,亦可手動 操作,更設有QL快速入片設備,簡單方便,並可配 用錦囊萬次自動閃光燈, Canolite D.

請即往各大錦囊特約經銷商參觀選購.



購買時請索取由怡和商務拓展有限公司發出之錦囊世界性保用店.

通谱

「育一友水 八へ)水 四會九行歩 號八雄寡 〇査二へ界 鐚~姿道 一詢 B 十限 蟒基體へ 川電二〜街 審政育大

新界民政署

招標承租

兹招標承租下述租地:

葵涌第九區,大白田街 租約第四二四號 面積:三千一百方米

用途:限停泊有牌照車輛 (禁止停泊貨櫃及貨櫃拖車) 租期:先簽約一年,其後每三個月續約一次

截止申請日期:一九八〇年九月五日

至於其他詳情及申請表,可向新界民政署總辦事處及 各區(離島、西貢、沙田、大埔、北區、荃灣、屯門 及元朗)理民府查詢及索取。

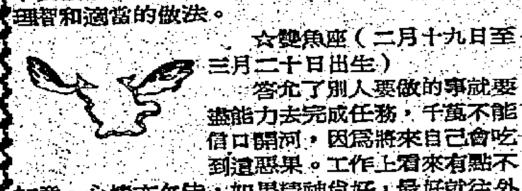
每週星座

最好立即選個具備大部份上述條件的居所吧

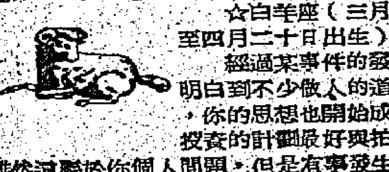


☆水瓶座(一月二十日至 二月十八日出生)

果。經濟能力做不到的事最好



信口開河・因爲將來自己會吃 到這惡果。工作上看來有點不 **公白羊座(三月二十一日**



投资的計劃最好與拍檔研究 雖然這屬於你個人問題,但是有事發生的時候會 把拍檔拖運在一起的。 ☆金牛座(四月二十一日



假如你發現某個人正在不 断向你說說,此時候最好不動 聲色·等待機會把資相揭露 好讓對方無所狡辯。經濟能力

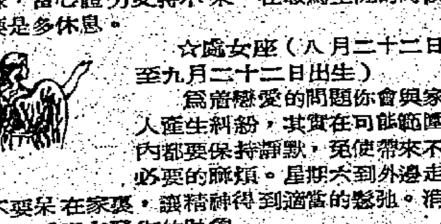
,對於一些不必要的支出也能佔得去。交通 ☆雙子座(五月二十一日 至六月二十日出生)



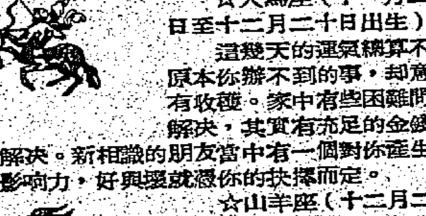
酒個人的主觀去判斷一件 辨別個中眞理。這幾天你要提 防有人向你的口袋打主意,如不小心,相信逃不 ☆巨蟹座(六月二十一日



的轉機。由於心愛人不集中精



過·證未必合理想 新的計劃不能在最近幾天

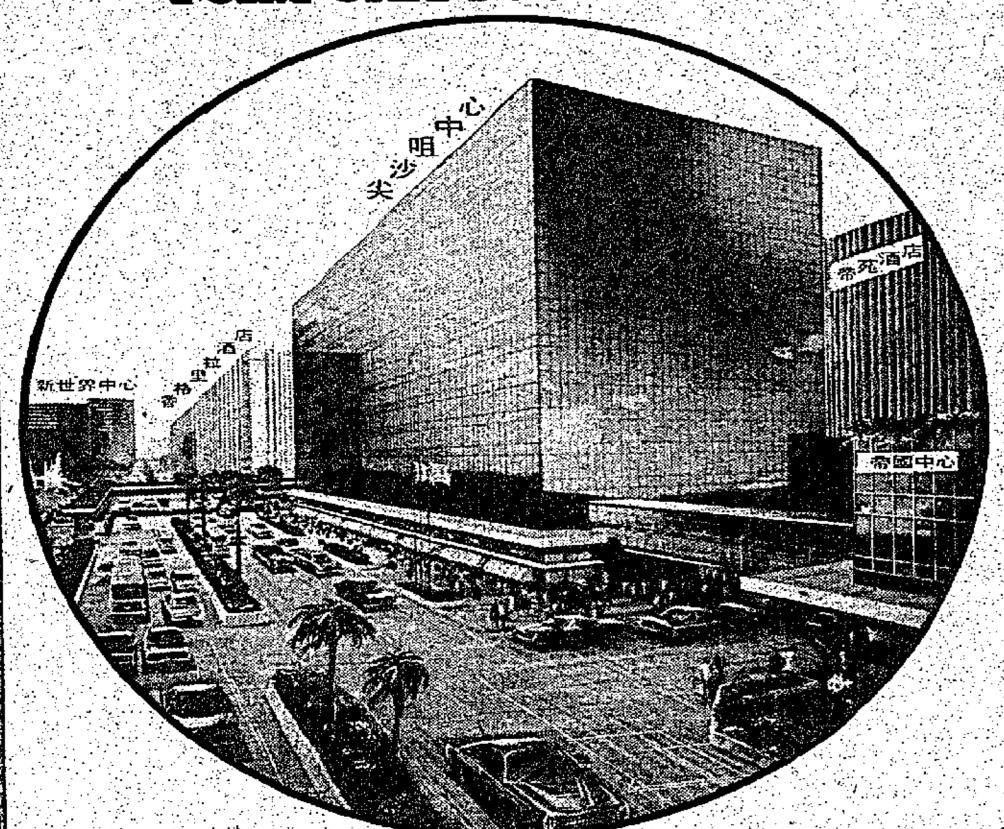


遇開始你會有新的工作。

濃趣情「高士的」



TSIMSIMSUNCENTRE



商業、旅遊、購物中心點。四週 環繞衆多國際一流大酒店, 如香格里拉酒店,假日海景酒店 。富豪酒店,帝苑酒店,新世界大酒店 , 喜來登酒店, 跑晶酒店, 帝后酒店等,均在左右,位置優越, 日夜皆旺・尤勝今日之中環・是酒店 區中心開設旺舖萬無一失的創業 發展好機會,靠近機場・隧道,火車 站,碼頭,地鐵,巴士站,交通便利 背後政府多層停車場,泊車方便, 爲港九海外貿易最佳高級辦事處。

洽租處

●首創自動行人道路 ●準本年底落成啟業 寫字樓

1,200 吹至30,500呎 旺舖商塲

50呎至40,000呎 示範單位歡迎參觀



香港皇后大道中29號華人行十樓 電話:5-210311(18線) 租務部:5-241257



TONY PETTY & ASSOCIATES 電話:3-676113

WS-4100BN 天花喇叭 5-256161 垂詢請電 5-271809 信興電器貿易有限公司

分站: 香港中環聯邦大厦1401室·電話:15-256161-8

九縣北帝街二號·電話:3-030434

香港歌頓道三號地下·電話:5-709444

廣州人民南路111號地下·電話:89398

九龍彌敦道625號體斯大廈二樓·電話:3-315111°

· 奖涌貨櫃碼頭路51-63號發順工業中心七樓·電話:12-281771 陳列室:香港中環聯邦大厦1401室·電話:5-256181-8 九龍彌敦遊625號解斯大厦二樓,電話:3-315111 規聽器材限列中心: 普港軒尼詩道4號·電話: 5-271809 PAGE



鷄松的港抵運空爲圖



英國摩根氏髮腊髮乳

H441938 441948 437242

免費保養 全不銹鋼 「屈臣氏純 料型電動冷

正蒸溜水

一愛堂昨 配晶 體育中 八需要

朗

團體

處書售

六八六二式 八四四三二 七〇〇麼九

來著已 取請訂 密前閱

作爲你的

柯式精美印刷

每冊港幣式拾伍元

利界獅子

類五十分會全

1980













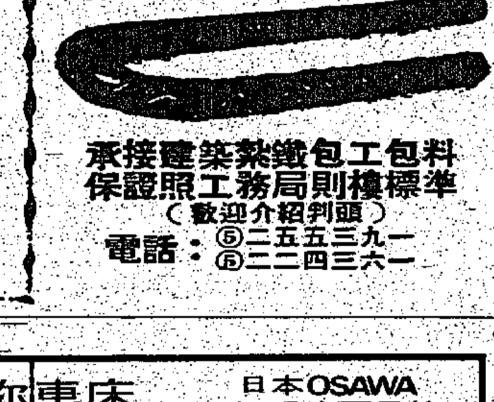
荃灣

泳比賽



AMANO安勉勞 打唁機







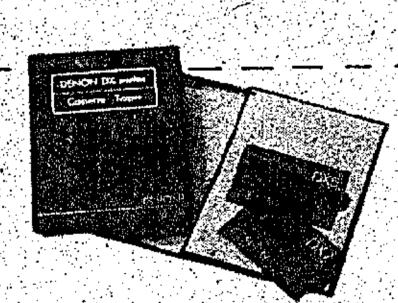


三连连三连三连三

詳情請參閱本期彩色華僑 辦法簡單



天青喜青响



本期

非律賓熱門旅遊地點 揭開KGB醜惡面目 醫療新武器 的士高到底流行到幾時? 星期掌篇)波折電視節目 謝賢娛樂圈的新聞驕子。兒童週刊 電視劇是入屋的電影必須了解觀衆 徐小鳳以新姿態出現[每日懷念你] 靑少年藝術節中國靑年民樂演奏 聽し香港城市交響樂團「後感 (新車介紹) 福士、客貨車

本期印送: 125,500 本

華富邨斯

三少年

被控謀殺

表證成立解高院

· 三名被告均暫無需答

一司榮譽發行

集體啊性色相

掛

新

FE

主席陳德輝之夫人頒獎與

年老翻譯鼻孔流血 身穿內衣倒斃浴室 步調查顯示死

、因並無可

頒發書

八十多名清貧學生受惠

盾頒獎

龍大厦聯誼會

偵破二宗複雜案件 名警

嘉獎狀

石)代表接收。(左爲黄漲主席)(左二)致接錦旗與保達明分局長爲表揚油縣地聲員捉賊有功鴻運酒

泰揚警員捉賊有 錦旗贈油蔴地警署

那樂

LONGING

FOR LOVE

兒童不

青春 氣息













新鮮

體學完變

春光盡洩

追求肉

愛

蒂

茜絲

寶歌芭蓮施

極之挑逗

作類斯保達路和

瑪莉楊寶露



妙

無液愛大經跳 爾味醛醛外舞



安食 ,情形熟 內,并凱祺,陳 原河,李桂愉, 陳浦兒,潘禹

美麗華 (除息) 21.10 21.30 百樂 2.25 2.25 意東酒店(除各項)1.94 1.98

南豐紗廠 新馬製衣

裕泰製衣

南聯政業 夏江製衣

萬邦航業

東方貨版

塞光航業 際國國際

新鸡基財務

南華早報 永安集階

距洲航業(除息)6.70 會德學船A 5.10

(九)投資類

(七)紡織製衣類

4.00 4.775

8.50 3.80

非立斯爾(除息)0.1425 0.1425 0.14 邵氏 5.10 5.10 5.10 星島報業 6.00 6.00 6.00

開市價 最高價 最低價 收市價 收市價

3.55 3.55 3.50 3.50 3.525 3.55 13.80 13.80 -- 13.80 --

7.20 7.10 7.10 7.20 7.20 11.50 10.80 11.40 11.30 11.40

8.50 8,40 8.50 3.80 3.60 3.70

5.10

3.475 3.45

3.60

3.50

香港會成交:124,350,000元 金銀會成交:195,320,000元 九龍會成交: 1,190,000元

四會成交總額:552,510,000元

		最高價	最低價	香港 收市價	遠東 攻市價	金銀 收市價
	银行及	債券類				
工生銀行	136.00		135.00	136.00	136,00	137.00
重要銀行	17.70	18.10	17.50	17.70	17.70	17,80
7外僧託	6.90	6.90	6.60	6.75	6.75	6.70
支聯銀行	7.70	7.80	7.70	<u> </u>	7.70	7.80
建設行	61.00	61.00	60.00	61.00	60.00	60.00
k隆銀行	58.00	58.00	57.00	<u> </u>	57.00	57.00
華銀行	2.35	2.40	2.30	2.35	2.375	2.35
也下鐵路價券	أحسنت					and the second s
L倉債券7.75%	,			J		<u> </u>
九倉認股權證	<u> </u>					
量地價券8%	70.5%	72.0%	69.0%	70.0%	72.0%	69.0%
基度债券9.25%	72.0%	73.0%	72.0%	73.0%	72.0%	73.0%
地位認股權證	6.65	6.65	6.40	6.45	6.55	6.45
量地認股權證80	5500	5850	5200	5700	5700	5700
量地認股權證86	5 15.80	17.50	15.80	17.10	17.00	16.90
合和債券7.5%	100.00	101.00	100.00	101.00	-	-
土土债券5%	110.00	110.00	110,00		110,00	
(=)	公用箱					
	21.30		21.10	21.30	21.30	21.10
密建集团	7.05	7,10	6.95	7.05	7.10	7.05
中華煤氣	26.30	26.30	26.20		26.20	26.30
直話公司(除息	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			The second of the second of the second	25.90	25.80
由蔬地小輪	•	47.00	45.25	<u> </u>	46.00	47.00
九龍巴士	7.20	7.35	7.10	7.20	7.20	7.20
華巴士	49.50	49.50				49.50
(≡)						

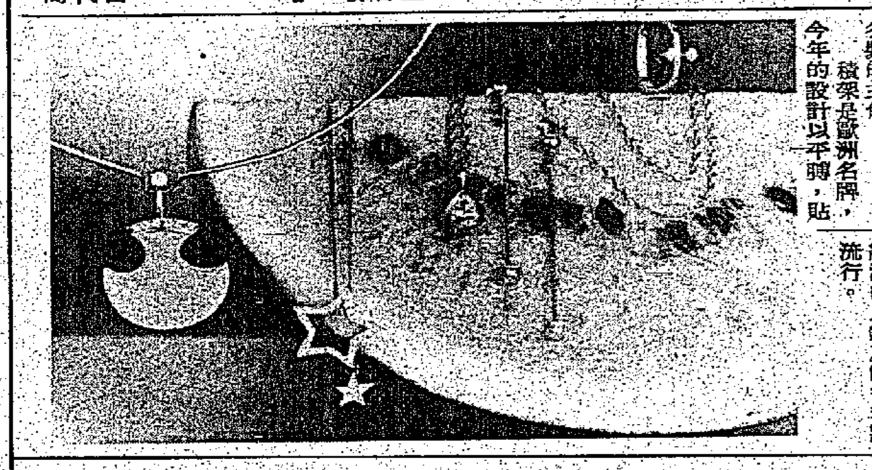
股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	選東 攻市價	金銀 攻市價
永安公司	7.80	7.90	7.80		7.90	¥
和記費埔	12.30	12.50	12.20	12.20	12.30	12.30
恰和	20.50	21, 10	20.50	20.70	20.70	20.60
立興 (除各項)	4.60	4.60	4.60	T	4.60	<u> </u>
生力啤酒	8.00	8.10	7.90	8.00	8.00	8,00
瑞與公司	3.90	3.90	3,80	3.90	3.85	<u> </u>
先施公司		- -			 	
類光質業	7.35	7.40	7.20	7.30	7.30	7.30
屈臣氏	10.50	10.60	10.10	10.50	10.60	10.60
合態豐A	5.60	5.70	5 55	5.60	5,60	5.60
信懲	<u> </u>				·	
仁华企業	1.46	1,46	1.45	1.46	1.44	1.45
太古洋行A	8.60	8.70	8.50	8.60	8.60	8.60
亚洲保险					-	ا شسب ا
南順						
海化大同	9.30	9.35	9.30	9.30	9.35	
莊土集團	6.70	6.90	6.50	6.70	6.60	6.50
運卡佛A	7.50	7.50	7.20	7.40	7.40	7.40
氫魚恤	3.40	3.40	3,40	3.40		3.40
利豐	2.20	2.20	2.10	 -	2.10	2.10
(四):	也產建等	正類				
廖創與置業	3.25	3.25	3.15		3.20	3.175
長江寶業	26.90		26,20		26,40	26,30
啓德置業				, , , , , , , , , , , , , , , , , , , 	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
利與發展	4.00	4.00	4.00		4.00	: -
大捷財務(除息		1.34	1.29		1.33	1.29
嘉年地產	2.40	2.40	2.25	2,30	2,30	2.30
置地公司	16.30	17.80	16.20	17.70	17.70	17.60
信託公司A	7,15	7.15	6.85		6.90	7.00
合和實業	15.20	15.50	15.00	15.30	15.30	15.30
新昌集盟	4.10	4.225	4.05	4.175	4.175	4.20
四海地產	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40
保華(除各項)	2,60	2.625			2. 575	2.60
海南		3.15	3.15.	3.15	3.15	3.15
Φ邦Α	6.20	6.35	6.00	6.00	6.00	6.00
新鸡基地產	19.40	19.50	18,90	19.00	19.00	19.00
大街	4.25	4.30	4.10	4.15	4.125	4.10
	2.525	2.575	2.50	2.525	2.50	2.50
新世界	5.30	5.50	5.25	5,40	5.40	5.35
啓明建業					- 	
		ارسد سره				- ال عمره

際君 10.00 10.20 9.90 10.00 10.10 10.00 大島地番 4.15 4.15 3.95 4.00 4.00 4.025 大新公和 4.00 4.10 3.95 4.06 4.00 4.00 5生 0.55 0.57 0.55 0.57 0.55 0.57 0.55 13.30 1.30 1.30 1.30 1.30 1.30 1.30 1.3		般 名	郭市價	最高價	最低價	香港 牧市價	選東 攻市價	金銀 攻市價
大島地竈 4.15 4.15 3.95 4.00 4.00 4.00 4.00 5.55 大新公和 4.00 4.10 3.95 4.06 4.00 4.00 5.55 0.57 0.55 0.57 0.55 0.57 0.55 0.57 0.55 0.57 0.57	1	塵君	10.00	10.20	9,90	10.00	10.10	10.00
大新公和 4.00 4.10 3.95 4.06 4.00 4.00 5生 0.55 0.57 0.57 0.55	:		4.15	4.15	3.95	4.00	4.00	4.025
重生	٠		4.00	4.10	3,95	4.06	4.00	4.00
理協新記 1.32 1.32 1.29 1.29 1.30 1.30 1.30 1.4世 2.55 2.60 2.50 2.50 2.50 2.525 1明 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2			0.55	0.57	0.55		0.57	0.57
大生地産 2.55 2.60 2.50 2.50 2.50 2.525 日類型設限 (除息)1.75 1.78 1.78 1.75 1.78 4.025 4.05 1.05 1.925 3.95 3.975 4.00 10.40 10.06 10.40 10.40 10.40 10.40 整光地産 2.65 2.65 2.50 2.55 2.55 2.55 万港工程 0.94 0.94 0.84 0.84 0.92 元正國際 2.00 2.00 2.00 - 2.00 2.00 人元 1.86 1.86 1.86 1.86 1.86 1.86 1.86 1.86		建煌新記	1.32	1.32	1.29	1.29	1.30	1.30
明單發展(除息)1.75		王集四	2.20	2.20	2.20		2.20	A
振聯 (除各項) 10.20 10.40 10.06 10.40 10	١					2.50	2.50	
要淡(除各項)10.20 10.40 10.06 10.40 10.40 10.40 郵光地產 2.65 2.65 2.50 2.55 2.55 2.55 形港工程 0.94 0.94 0.84 0.84 0.92 志正國際 2.00 2.00 2.00 2.00 2.00 2.00 2.75 2.70 大元 1.86 1.86 1.86 1.86 1.86 1.86 1.86 1.86	۱				_ :	2 05	2 075	
競光地産 2.65 2.65 2.50 2.555 2.5555 2.555 2.	·							· . · . · · ·
海港工程 0.94 0.94 0.84 0.84 0.92 一志正國際 2.00 2.00 2.00 2.00 2.00 2.00 2.00 2.0				1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				
志正國際 2.00 2.00 2.00 2.00 2.00			2.7			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
大元 1.86 1.86 1.86 1.86 1.86 1.86 1.86 1.86	ا					en de	2.00	ادر المحمد ا
利安 2.76 2.75 2.70 — 2.75 2.70 大古地藩 8.80 8.80 8.50 8.60 8.50 8.55 8.55 8.50 8.50 8.55 8.55 8.5	' 						100	1.86
大古地痛 8.80 8.80 8.50 8.60 8.50 8.55	۱						2.75	2.70
 乳皮 3.05 3.10 3.05 3.10 3.05 3.10 3.05 3.10 3.05 3.10 3.05 3.10 3.05 3.230 3.35 3.10 3.05 3.230 3.230 3.235 3.240 3.25 3.10 3.05 3.230 3.35 3.230 3.230 3.230 3.230 3.230 3.245 2.25 2.26 2.25 2.25 2.25 2.25 2.25 2.25 2.26 2.25 2.26 2.26 2.26 2.26 2.26 2.26 2.26 2.26 2.26 2.26	٠		1 y 4 y 1			8.60	8.50	8,55
周生生 2.30 2.35 2.30 2.35 2.30 2.35 好世界投資除各項2.10 2.25 2.10 2.20 2.25 富却	•		2.			4	3.10	3.05
宮郷	j		2.30	2.35	2.30		2.30	2.35
協成行 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 電邦投資		好世界投资除各	項2.10	2.25	2.10		2.20	2.25
第邦投資		富輝						
字際 2.60 2.675 2.55 2.60 2.575 世界發展 2.60 2.625 2.575 2.575 2.60 恆生工業 0.55 0.55 0.55 0.55 0.55 0.55 伊華(除息) 1.66 1.66 1.66 1.66	:[協成行	2 .05	2.05	2.05		2.05	
世界發展 2.60 2.625 2.575 — 2.575 2.60 恒生工業 0.55 0.55 0.55 — 0.55 0.55 0.55 — 0.55 0.55	۱.	萬邦投資			 -			
恒生工業 0.55 0.55 0.55 — 0.55 0.55 — 0.55 0.55				* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	2.60		
伊華(除息) 1.66 1.66 1.66 — 1.66 — 2.66 華大 遠東發展 4.225 4.30 4.10 4.20 4.10 4.15 統一機構 2.525 2.525 — 2.525 金山地産 2.45 2.40 — 2.45 2.40 永泰發展 8.80 8.85 8.70 8.80 8.80 8.70 華信地産 1.70 1.76 1.68 1.68 1.68	.							
選大								(1440-
選東發展 4.225 4.30 4.10 4.20 4.10 4.15 統一機構 2.525 2.525 2.525 — 2.525 金山地産 2.45 2.40 — 2.45 2.40 永泰發展 8.80 8.85 8.70 8.80 8.80 8.70 群信地産 1.70 1.76 1.68 — 1.66 — 1.66	1		1.60	1.00	1,00	***************************************	1.00	
総一機構 2.525 2.525 2.525 — 2.525 金山地産 2.45 2.45 2.40 — 2.45 2.40 永泰發展 8.80 8.85 8.70 8.80 8.80 8.70 難信地産 1.70 1.76 1.68 1.68 1.68 1.68	1		4.005	4.20	1.10	4.20	A 10	4 15
金山地産 2.45 2.45 2.40 — 2.45 2.40 永泰發展 8.80 8.85 8.70 8.80 8.80 8.70 華信地産 1.70 1.76 1.68 1.68						4.20		
永泰發展 8.80 8.85 8.70 8.80 8.80 8.70 華信地產 1.70 1.76 1.68 1.68 1.68	1							
華信地產 1.70 1.76 1.68 - 1.68 - 1.68 (五)倉場類 九韻倉 91.00 91.50 89.00 90.00 90.00 91.00 安全資倉 3.975 3.975 3.975 - 3.975 中華造船廠 1.56 1.56 1.56 1.56 - 1						8 80		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
大龍倉 91.00 91.50 89.00 90.00 90.00 91.00 安全資金 3.975 3.975 3.975 3.975 中華造船廠 1.56 1.56 1.56 1.56 1.56 1.56 1.56 1.56	-					2.00		
九弱倉 91.00 91.50 89.00 90.00 90.00 91.00 安全資倉 3.975 3.975 3.975	-							
安全資金 3.975 3.975 3.975 3.975 3.975				91.50	89.00	90.00	90.00	91.00
中華造船廠 1.56 1.56 1.56 1.56 1.56 1.56 1.56 1.56	٠				· . ·			3.975
(六)酒店類 凱聯酒店 6.40 6.55 6.40 6.50 6.55 6.50 海港企業 38.50 38.50 37.00 38.56 37.50 37.00	۱.						1.56	
凱聯灣店 6.40 6.55 6.40 6.50 5.55 6.50 海港企業 38.50 38.50 37.00 38.56 37.50 37.00								
海港企業 38.50 38.50 37.00 38.56 37.50 37.00					را در المراد		· 是唐	e en
The second secon			さつがら かさい しょ			All the second second		
大僧店 40.00 41.00 39.00 40.00 39.00 39.75								
	إ	大僧店	40.00	41.00	39.00	40.00	ດອ ຸວ ປ	

39.00	40.00	39.50	· · · ;
	糸		
佑		<u> </u>	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
		灾	
三	47		
居			
玄白 玄		欠	

天越無弱 製浴男





流行黑白雙色 翎子

介冬端莊套裝



流潮新計設飾鑽

眼現色景然自

節省時間●節省金錢 全憑香錢郵購

限公司(海外信託銀行直屬機構)協商監督郵購服務之執行。保証十四天內收到貨品,逾期原款退回,顧客另可獲為期九十天免費保養服務保証。

MAHADIDA

HONG KONG

購貨單	1
域 妥後讀寄回:海外國際信用卡有限公司	Γ
香港高士打道 160 號 1.1 / FL. 性名:	Ī
收置地址:	
請於適當方格內加了。本人將支付: □O.T.B.□現金(到付)□VISA □American Express □支票。	
支票號碼:	1
(倉用·卡號碼:	. 1
簽	I

祝废大度3/F1- A至 Hot line:5-272800, 27257				
Description Price	Qty.	Description	Price	Qty.
Language Lab II @\$650		Steepy Bear	@ \$139	
Level Capsule @\$125		Startime	@ \$139	
(English, French, German,	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Timelite	@ \$149	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Spanish, Italian, Japanese,		Executive	@ \$249	
Mandarin, Dutch, Norwegian, Arabic,		Creature 1	@\$ 88	
Portuguese, Finnish & Phonetic)		Computer	@ \$250	
Level II Capsule @ \$190 (English, French, Spanish & German)		Total H.K.\$		0/6
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		

民方出版 **退低迷摆**

液價喝高買銷平淡港產成本人為領域人本人為領域

中共特區外資經營徵收盈利稅法

港商羽步反應尚佳

八質素與貪污風

普洛

黄市美訳 金場元) 開調週倫

・三在

退已人不故,來大保 堂經已少此有, 陸證 鼓大却 欲令些上開等

なが利・一名・ 八百時三九一上 五盾法八五・日

社宣佈的上述條例,包 是會通過的法例規定, 是會通過的法例規定, 是會通過的法例規定, 是會通過的法例規定, 於關企業必須支付百分 於關企業必須支付百分 於關企業必須支付百分

紗上級訂價報升中級貨未有變約期棉每磅高創一元關,巴棉隨僧。 大陸長江泛濫華北天旱,棉產減少,傳將增購美棉,紐

歐亞元

月旺非雖市產海

疎部局源貨

新創选價

俏均米蝦魷土貝元魚鮑

一千貝森百千

港

五,比上,英鎊成一一點七九〇,升〇點〇五三港元,馬不美元做價 此種情形是較爲少見,一方面是由於外圍美元的定 片面則由於本港股市勢潮,使部份委金抽調離開美元做價 此種情形是較爲少見,一方面是由於外圍美元的走美元做價 此種情形是較爲少見,一方面是由於外圍美元的。

大人工指出,在過去大半個月來,美元的做價大於四九五至四九五點二○,比上日無款起跌。外應方面,昨(廿七)日,銀行業內美電呆

物業補受精明、精明、特別等。

二個月期十一厘七五八分一厘・六個月期十一厘・六個月期十厘十里・二五階元。

歐吸題質吸然率所區會次 仍引能案引希不得的通大 然外逐、外望算稅外過陸

大陸明魚千三百元。 大陸明魚千四千三百元。 大陸明魚千四千三百元。 大陸明魚千四千三百元。 大陸明魚千四千三百元。 大陸明魚千四千三百元。

國際原糖市價降

而堅

想理如不息消

買

改自

爲

台

價價角勁。·以恰由市千八·跌元, 與普。·此比十和於價七角最二三開 前過至比外前一證置升元·高角角盤

轉好況市

運海

開放進

 不足 與高質發展 一九八〇年八月廿七日(當地時間)

機械趨自動 出被自動械

MER EN WE

倫敦股市(金融時報指數) -- 2.40 (493.40) -1.40 (494.40) 五種主要港股價(買盆及賣盆 17.78 17.82 H. K.\$ 20.55 H.K.\$ 12.30 H.K.s 5.60 H.K.\$ 17.64 17.76 H.K.s (道瓊斯工架指數 私約股市 開市指数 — 7,42 (945.99) 東京股市(道瓊斯綜合指數) 收市指数 十24.61 (6930.66)

倫敦金市(毎盎斯) U.S. - 3.90 (632.75) U.S. + 5.00 (633.80 1.8025 馬克 :法關克羯 2.3830 219.50 日元 4.19225 法郎

四十萬同平方碼,比去年母加百分之二十三、六、居第三位。四部部的統計顯示,今年上半年,台灣輸美紡品共四億零五百五十萬四平方碼,比去年同期百分之二十七、四、居第一位。香港共三億九日新館的統計顯示,今年上半年,台灣輸美紡品共四億零五百五十萬時美數量仍居各供應國之冠。 的出口量為十九億二千萬美元,比去年同期的十五億八千萬九億九千萬美元為高。,今年前半期的進口量為三十四億二千萬美元,比一九七九十四・五%。 20.60 12.325 5.625

輕往年同期少 製藥業生意波 撃・商人認為・市の職・道是受復課家・大力

米食高

缺感市發

到少米新造旱陸大

國今 萬千,碼八四 增百分 年 #= 百 分 年

十八百萬碼,僅增百分一點三,鏈,四億〇五百五十萬碼,增三成七金額共達三十四億二千萬元,台 韓國三億〇九份七。香港三億 熟 五

間 紡

題用家需要。

宇絲苗毎担一

香港 九金母司八九八

四,左零可 角零右右能 至售,生受

廿四小時通知

一個月

二個月

六個月

或向下列分行接洽

油麻地分行 3-841540

一個月

二個月

三個月

六個月

九個月

亞洲聯合全融投資有限公司

(實收資本港幣出仟萬)

政府註册接受存款公司

各項存款利率行情

9.000%

9.750%

10.000%

10. 250%

10.875%

11.250%

11.500%

- 年以上之存款利率面洽

、欲知詳情請電:5-258202-8 或 5-215277-8

或駕臨中環康樂大厦27樓

永亨財務有限公司

港幣存款利率行情。

(最低存款額丘萬元起)

数迎詢問請賜電:總行5-4345725.5-4345716

5-488118

5-739331

利率

8.750%

9.000%

9.375%

9.500%

9.500%

深水埗分行 3-802244

觀塘分行 3-424114

姜涌分行 12-29441

10.875%

11.250%

11.875%

12. 125%

12. 250%

12. 375%

德二一加價 〇一較每外

截至一九八零年十二月三十一日止年度 中期報告

一九七九年年報曾告知股東,預計在截至一九八零年六月三十日 止六個月中會略有虧損,但董事局現特欣然奉命,今年上半年已獲盈 利。茲將截至一九八零年六月三十日止六個月本公司未審核業績連同

一九七九年 一九八零年 一九七九年。 六月三十日止六個月 六月三十日止六個月 十二月三十一日止年度 港幣千元 港幣千元 港幣千元 營業額 75,066 42,168 94,442 本期間溢利/(虧損) (517) 每股盈利/(虧損) (1)分

一九八零年上半年本公司曾競投若干項工程,至少有三項大合約 正待最後決定。此外,預期下半年將有多項政府工程公開招標,爲本 公司提供極好機會。

董事局認爲,今年下半年將能保持上半年轉虧爲盈之佳績而繼續 獲利

李察信

香港一九八零年八月二十七日

一九七九年度之比對數字列下:

未口言巴

海港工程有限公司

港幣存款利率行情。

期限利率	期限
廿四小時 8.000 %	三個月 9.500 %
一個月 8.750 %	六個月 9.500 %
二個月 9.000 %	一年 9.250 %
最低存款额	HK \$ 50,000

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」 及「外幣存款」利率

١.						٠.
	纪行		:中區歷山大厦32字 5- 261211	5-	213126	
ì.	網羅灣	分行	:百德新街恒隆中心18字	5-	771459	-
	西區分	行	:德輔道西60號榮裕大層1字	5-	480252	• •
	大古城	分行:	:太古城道24號夏宫閣地下	5-	685245	
	旺角分	行。	: 彌教道 608號總統商業中心地下	3-	856033	
: . 1	佐敦道	分行:	: 彌敦道嘉賓大厦12字	3-	301348	
	官塘分	行	康寧道 9號展光大厦 8字	3-	450291	
Ė	元的公	· 2=	经被终国的士 国地下	2-	790236	

香港上海鄉豐銀行港幣存款利	
期限利率	期限。利率
廿四小時通知 8.000% 雨星期 8.500% 一個月 8.500% 二個月 8.750%	三個月 9.125% 六個月 9.250% 一年 9.000% 兩年 9.000%

— 161 V.	8.750	% '		3. 000 /0
	(最低存款			
、微	迎隨時查詢有關	机可轉級	存款証」和	引华
總辦事處	中跟和記人度五樓		· LL	₩ : 5-263095
中區紛奪處	中環和肥大厦三樓			语:5-213166
西區辦事處	德輔道西60-64號多			语:5-480236/7
銅鑼灣辦事處	- 百德斯街2-20號內		- · · · . —	器:5-766206
答笑消蚴事成]	- 符第對近121-131 9			品:5-685239
旺角辦事處	州敦道625號觀斯。	(度二十億)	· · · · —	語:3-854027/9
官塘州事成	原寧道56號地下。		Œ	語:3-423243
		YY		

INTER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED

港幣仔款	利率行情
通知存款 · 8.250 %	三個月 … 9.500 %
二星期 …8.500 %	六個月 …9.500 %
個月 …9.000 %	一 年 ⋯9.000%
二個月 …9.250 %	二年 8.500%



3	建设存款	76 LLK	\$ 5.0	0.00
January 1994 and 1994	淘電話。5			
	走黄小	The State of the State of		1 BA 2 A 12 A
	事 處 中			

WOC Finance Co., Ltd.

實收資本港幣二千七百萬 **常常的自動物用在對到來**

公司的公司 第二	リアが入れば一年の機能を発表し
一個星期 8.500%	三個月 9.625%
一個月 9.250%	六個月 9.750%
兩個月 9.500%	一年 9.750%

居者有其屋貸款 汽車分期付款 期票貼現 進出押滙 樓宇按揭:

毎萬月供\$143.50 十五年分期 每萬月供\$ 126.50 鉄迎重的: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街也號永安祥大厦上樓

郷十分約 晒七行浴 ・西・卡歌

七萬綴了元市二二

全日成交

九龍彌敦道636號 銀行中心603室

・共成三十一手・七月份二八點九九一一點八美仙・共成十四手・五月份二八點八美仙・共成十七手・一月份三○點五美仙・共成十七手・共成九手・十月份二九點八美仙・共成九手・十月份二九點八美仙・易所發表昨日收市價爲:九月份三三

8,625%

8.875%

9.25%

9.25%

9.00%

9.00%

3-305281

沈樹基先生

二個月

三個月

六個月

最低存款額HK\$50,000

十二個月

二十四個月

5-271345/5-283488

陳那華小姐

香港軒尼詩道一號

熙信大厦306室

按面值配售600,000,000元一九八九年/一九九三年 選本週息九厘之無抵押債券連同認股權證

當及面值共達 467,807,920 元之類外債券之申請割。故所配售債場 已獲超額部構達百分之一百七十一點五。

可供申請之額外债券面值38.461,570元之分配辦法如下

申請額外債券面值至5,000 元者將 抽碎分配。每十二份申請審中抽一份獲配全部 申請數額。

申請額外債券面值在5,001元與30,000元 之間者將抽籤分配,每五份申請當中抽一份獲配 面值5,000元(一個買賣單位)

申請額外債券面值30,001元或更多者 將獲配申請額之大約百分之八·捨至最接近 5,000元。

随同額外債券申請當附交之支票將於一九八零年八月二十八日

過戶付款。如有多除申請款項、則退款支票將與部份繳付債券證書 及認股權證据於一九八零年九月八日一併寄交股東。部份繳付新價 劵及與債券分開買賣之認股額證將於一九八零年九月九日星期二開 始買賣。 承董事局命 公司秘書 李輔 香港,一九八〇年八月二十七日 HUL 和記黃埔有限公司

英 船

昂 1日

往本 入 韋 公庇

墨西哥航线。遠東——墨西哥 GINA LOUISA 八月廿九日抵港 三十日開行 八月廿八日藏貨 收貨站:九龍聯猛倉

往:安遜那達、文些路、阿卡 浦爾科及中美、科林多港 聖約翰、奔塔阿勒那斯。

香港代理:福來輪船公司 香港干諾道中84至86號先施大厦廿五樓

墨西哥國家船務公司

保仁和嗜通洋

1-00-40

Japan A B

九月一日落貨、九月二日開行

時截貨 五九

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大厦705室 電話: H238091/8 (8/LINES) 收貨站:青衣島迅發貨倉 TEL.12 457112 12 457387

Phoenix Container Linens Incorporated in Hong & page with him to distalt SILVER PHOENIX

九月一日截貨 九月三日啓航 直往:西雅圖、温哥華、三藩市 羅省、西岸及東岸各埠。

兼往:基隆、釜山。 太平洋行 總代理: 總行:伊利莎伯大厦5字樓 話: 5-7909633 接儎部:5-763101

分行:大生銀行大厦1108室 電話: 5-443242 5-443247

電話:5 453911至20 澳門代理:與記行宜安街11至13號 電話2493 吉大港。 (到) (開)

八月三十日 九月一日 九月七日 九月八日

九月十三日。九月十四日

九月十七日、九月十八日 九月廿四四 九月廿五日、

人月三十日 八月卅一日 THOMASEVERETT

PABLOEVERETT 遂利怡美利 MAKEVERETT

收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記 碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌 6/9 7/9 . 1/9 🚓

全貨櫃服務. 牧 货 集運廠貨 普通敬貨 到 港 雪梨、墨爾砵、比利斯本(愛德雷特亞墨爾砵) 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE 9-10/9 東方專家 ORIENTAL EXPERT 5/9 11/9 · 13 14/9 10/9 19 19/9 16/9 17/9 亞洲翡翠 ASIAN JADE 11/9 東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 21/9 23 24/9 15/9 20/9

犯西蘭快航 太古,大阪三井,渣華聯合航機旗航:菲濟翠島、濕克蘭、 收货额货到港 收貨站: 海運橋及彩虹德記新倉(黄埔倉) 開始 3/9 4/9 費 州 KWEICHOW Auckland & Wellington Auckland & Lyttelton 31/8 14/9 15/9 NEDLLOYD FRANKLIN

新畿內亞及南太平洋航機 彩虹德記新倉(黃埔倉) 截倉 截船邊 到港 Madang, Lae, Kimbe, Rabaul Kieta, & 29 4/9 5/9 4/9 PAN ASIA TIGA Port Moresby. 湖 北 Port Moresby, Kieta, Rabaul, Lae, Madang & Wewak

************** **************** (日期)(公司) 11八 大 三 阿斯特拉峰ASTRA PEAK

廿八 安 與 咖勒 比 UNION CARIBBEAN 廿八 馬士基 多变馬上去TORBEN MAERSK 11八 大 OCEAN ELITE 廿八 大 三 BERGEN MAGU 廿八 珠 郵 ORT.CHARGER 廿八 新興行 BONNY STAR 天哨 廿八 ANAKENA 米 计八 液 華 查華-土班列却NL.SPAARNEKERK 英锋 MAN SING 捷 成 多利土部 DOLLY SKOU 廿八 新興行 ZIM CANBERRA 廿八 大 源 SANVASS 大 三 **廿八** OCEAN HOPE 治 陸 廿八 WORLD TIGER 廿八 和 平 HWAPYUNG JINJU 甘迺迪納統PRES.KENNEDY 廿八 總 流 **B** EVER LIGHT **业八**利 蓬 馬土基 安娜馬士基ANNA MAERSK **廿八** NEPTUNE CRYSTAL 美國 桕 揭 林 YANGLIN FORMOSA CONTAINER高雄 闡 東方學士 ORT.SCHOLAR 超利安馬士基JUTLANDIA 楽蘭地莊 ADRIAN MAERSK 和平東南HWAPYUNG DONGNAM 签山 華 茂 MING CHEER 渣 華 NL.KATWIJK 新與行 BARCELONA 東方首長 ORT.CHIEF EVER SUMMIT **廿九**

SAN EUN 恩 SAN LUIS 新加坡 EASTERN MUSE **逾利恰美利MAKEVERETT** 東 發 TUNG FAU JAPAN CANELA NL.HONGKONG EVER VALUE NIPPONICA 振盛行 BULSOOK SL.MCLEAN

JAPAN ROBLE GISO MARU HUANG PUJIANG SEAWAY DISPATCH 高雄 FATHULKHAIR POTOLISLAND LADY BIRD AMETHYST OCEAN ACE 歌利亚夫斯基IVAN KOTLYAREVSKY穀繩上芝尼三十華—林 **CITY OF EDINBURGH 高雄** 利來 邁 NL.DELFT 新越馬士基CLIFFORD MAERSK 歐洲 南非萬土達S.A. VANDERSTEL

寶 跷 恰和 新安順 NEW ANGELITA 聯 華爾馬德士VELMA LYKES 奥畢高華 NAD.OBUKHOVA 据王風信子NEP. ZIRCON 亚 变 土 P.ABOITIZ EVER HANDSOME STRAIT CONTAINER 基链 SINGWIND AUST.ENTERPRISE ORT.EXPORTER 利文伦美利RAMONEVERETT HAI YUN 韓國好運 KOREAN JACEWON 高雄 FRANKFURT ODER 自河口 BAI HE KOU 比利嘉三號NO.3 BINEKA 大盛丸 TAISEI MARU

推 TAI HSIUNG 亞丹河、RIVER ADADA 本堅利療統PRES.MCKINLEY 探 英偉雅士 DYNAMIC ACE 東 沙 或誘聯上CHEVALIER VALBELLE日本 跟睾碧琪 RAGNA BAKKE 署: 新小馬 NEW PONY 邉 慶 CHAR CHING 嘉 巴西快輸 BRAZILIAN EXPRESS西非 安快 安SOUTHERN MERCURY 日本 海 太平斧转使PACIFIC CONVOY 带 海 太 新興行

解 放 者》SL.LIBERATOR 长大馬二號CATAMARCA 2 新 a 雄 ZIM KAOHSIUNG 大 環 球 GREAT UNIVERSE 新與行 沙加速道丸SACRAMENTO MARU新加坡 大三 水 星 MERCURY 東 費哥斯基 EUG.KWIATKOWSKI 日本 天 陽 奥 丸 YOHKOH; MARU · 保 NOVIKOV PBIBOY 華 掩葬土添却NL.STREEFKERK 査 新加坡 嚴爾基 PROF. RYLKE 天 三日 新天鹅 NEW SWAN 级原 図 SILVER PHOENIX

福 基 谷 SEATRAIN VALLEY FORGE 天 運 聯 花 YUE FLOWER 新與行 SILVER STAR 天 TOMOSHIMA MARU 日本 巴 壬 本 BASCA 太 KWEICHOW 新西蘭 四日 PAN ASIA TIGA 新羅內亞 太 天 ORIENT TOP WOOD 日本 JII HIGASHIKAWA 四日 光榮雅士 GLORY ACE 東 四日 WORLD LION 四日 量界之類 LARGS BAY 邊 奶 芝 舞

豐和丸 HOWA MARU

泰來總統 PRES.TYLER

美國太神神AM.APOLLO

变 拍 美 BUNGA PERMAI

汗、莫三身耠、扎伊爾、台灣

潜越西門土却NL.SIMONSKERK 東非

今日空郵(星期四 **多古爾、肯雅、賀比亞 上午十時 上午十一時** 泰國、孟加拉、緬甸 **馬來西亞、印尼、西澳洲、巴連、黎巴嫩、沙地阿拉** 伯、伊拉克、新加坡、沙巴、斯里蘭卡、沙勝越。正午十二時 块塞俄比亚、也門人民民主共和國、毛里求斯、馬迪 加斯卡、澳洲、菲濟、紐西蘭、法屬波里尼西亞 下午三時 非律質 印度、英國、北愛爾蘭、愛爾蘭共和國、荷蘭、比利 時·丹麥·芬蘭·葡萄牙·西班牙·挪威·法國·瑞 典、激大利、利比亞、瑞士、利比利亞、希臘、塞浦 路斯、美國(紐約)、南非、尼日利亞、蘇丹、阿富

伊朗、瑙魯、巴基斯坦、西德、奥地利、日本、南韓、下午五時 夏威夷、巴拿馬共和國、厄瓜多爾、加拿大、秘魯、 今日平郵 百惠逾、千里道 **德國、挪威、瑞典、丹麥、奧大利、芬蘭、瑞士、**匈 牙利、波蘭、抵克 下午五時 ***

GINA LUISA 天 祥 馬士基 大總 阿斯特拉峰ASTRA PEAK 甘迺迪總統PRES.KENNEDY 港 海王水晶 NEPTUNE CRYSTAL 美國 多利土高 DOLLY SKOU SVER VALUE :利 EVEIR SUMMIT ORT.SCHOLAR MING GLORY 椰菜快輪 MOSEL EXPRESS JAPAN CANELA NL.HONGKONG 東方通商 ORT.EXPORTER 麥堅利納統PRES.MCKINLEY 陽與丸 YOHKOH MARU TAI HSIUNG SEA. VALLEY FORGE美國 SILVER PHOENIX 解 放 者 SL.LIBERATOR CHAR CHING 美國太陽神AM.APOLLO 秦來總統 PRES.TYLER

潜華荷蘭 NL.HOLLAND 渣華土添却NL.STREEFKERK 査 六日 安娜馬上基ANNA MAERSK 海王琥珀 NEP. AMBER 百保 珮 BARBER PERSEUS 亞利文尼亞ALEMANNIA EXPRESS 熱內亞馬賽廿八 EVER LIGHT BERGEN MARU **JUTLANDIA** 男 MAN SING SEAWAY DISPATCH 歐洲 YANG LIN-CITY OF EDINBURGH歐洲 **AMETHYST** SONG LIN KOREAN JACEWON 歐洲 C.VALBELL

奥里高華 NAD.OBUKHOVA 歌利亞夫斯基IVAN KOTLYAREVSKY歐 FRANKFURT ODER OCEAN ACE 五日 **BUNGA PERMA!** 五日 利 EVER VICTORY ZIM CANBERRA 浦 合 島 POTOI ISLAND BAIHEKOU NOVIKOV PRIBOY

费里文度 RAGNA BAKKE KWEI CHOW 新四麗 PAN ASIA TINA 新畿內亞 八日 姿 理、第 八 计 液斯酶 ORT. CHARGER 廿九 BERGEN MARU 遮打 MAN SING UNION CARIBBEAN HUANGPUJIANG OCEAN ACE

二日 新興行 新 高 雄 ZIM KAOHSIUNG 牽 三日、利 新天翔 NEW SWAN 四日新 液斯器 五日 箱 崎 丸 HAKOZAKI MARU 波斯灣 波斯爾 東方飛躍 ORT、EXPRESS 五日、港 塞 PAO HWA 新加坡旺能 廿八,協成 安娜馬士基ANNA MAERSK 廿八 馬士基 吳 新加坡 SINGAPORE 廿八 東方鴻幽 ORT.CHARGER 廿八 港 新加坡 新加坡 廿九 大 新加坡 海 梅

山雅士 SANVASS 上海丸 SHANGHAI MARU 世界之虎 WORLD TIGER 美上美 BOONKRONG 頭 镀 士 P.ABOITIZ 卅一 漏 華納沙地 AWDHIKA WANASATYA印页 卅一 保 LADY BIRD 新加坡 海王風信子·玉NEPTUNE ZIRCON 馬尼拉 英偉雅士 DYNAMIC ACE ---日 義宗丸 GISO MARU 锹利並貿易GLORIA TRADER 印尼 海 SAN EUN HOI WAL 美 眞 美 BULSOOK MERCURY 聯 新海 徳 NEW HYDE

海 振盛行 東源 珊 新海和 NEW HERO 利文恰美利RAMONEVERETT 新小鳥 NEW PONY 此利嘉三號NO.3 BINEKA 乘 風 SINGWIND 『順 昌 台灣・日本・釡山銭 十八 海 鹭 STRAIT CONTAINER 合理

HAI LONG

HAI KUO

DONAM 1

勇 HAI YONG

滋 利 年

汎

渣

四日 逯 行

四日。

廿八 海 豐 FORMOSA CONTAINER台灣 廿八 永 裕 廿八 永 海 FOO HSING 波 達 BANGLER TARANI 和平 - HWAPYUNG JINJU 釜山 三十 永 裕 海粤 整 HSING HWA ORT.SCHOLAR 日本 福 日本 卅一 永 裕 一日 和 平

SL.MCLEAN **逐利恰美利MAKEVERETT** 商 良 HAI MING 和平東南 HWAPVUNG DONGNAM釜山 聖路易士 SAN LUIS 大盛丸 TAI SEI MARU 運 HAI YUN 光榮雅士 GLORR ACE **数利星 BONNY STAR** 釜山 成爾基 PROF.RYLKE 日本

楂華土班列却NL.SPAARNEKERK 南非 海 利 OCEAN ELITE 非洲綠玉 AFRICAN BERYL 掩塞告城 NL.KATWIJK 東方女神 EASTERN MUSE 仕 嘉 海航速送 SEAWAY DISPATCH 西非 一日 汎 洋 BEIHAI CAREER 亞大河 RIVER ADADA 二日太古 三日運用 友 花 YUE FLOWER

一日 太 古 二日 海 翌 二日 東 海 三日 永 裕 四日東洋 四日 新興行 四日 天 祥 廿九 済 華 廿九 大 三 廿九·萊 敦 三十一流。華 卅一 大 三

TRANS OCEAN SHIPPING LTD 新月末口 | 德輔道中71號聯邦大厦705室|港 **電話日−238091/8(8 LIne)** 澳門代理星華船務公司 電話:2797 地址巴索打破古海95號

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線

由香港直放中南美洲

Gristobal. Barranquilla.

AEGIS BRITANNIC

of Spain & Paramaribo.

City, acceptable with transhipment at

Marta Acceptable With Discharge at

Cargo to Buenaventura, Colombia

Barranquilla Cargo for Puerto Cabello

acceptable with discharge at La Guaira.

acceptable with transhipment at Japan.

香港總代理:香港海運有限公司

中區聯邦大厦23字 電話:5-225046

收貨站:美利公司貨倉 3 648307.3 648308

澳門代理:新興公司 ^{大豐銀行大厦505 6室} 電話:89543,89546.

收貨站:青衣迅發貨倉電話 12-457112,45738

直航:HAMBURG. ANTWERP. ROTTERDAM.

Reykjavik with Transhipment at Rotterdam.

Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo,

Liverpool, London, with transhipment at Hamburg

Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki,

九月六日落貨

漢堡,安特惠普,鹿特丹歐洲定期航綫

東方輪船有限公司

AMSTERDAM. HULL: LIVERPOOL. LONDON,

九月七日開行

Cristobal. Cargo for Cartagena and Santa

Discharging:

古

100

★利民怡美利 RAMONEVERETT ★銀往巴生港

萬利怡美利 MANOLOEVERETT 往:門司、神戶、橫濱、名古屋。 遂利怡美利 MAKEVERETT 香港怡美利

●寶利怡美利

亞澳快航有限公司

往:曼谷、星加坡、庇能、加爾各答

往:星洲、椰加達、三寶鹽、泗水。

香港大古大厦四世 電話:5-264311



15 21/9 22/9 22/9

日八十月七年申庚曆夏 頁四第張五第

田記。大章電相策映率消转選行所是憲務責義



台灣豪華旅遊團

S1.970 八天

特點:兩程內航機往返花蓮,以減少舟車勞頓之苦。 環島行程包括:台北,中正紀念堂,動物園 花蓮,天祥,阿里山,溪頭,高雄,墾丁。

第一天:香港一台北(圓山大飯店) 第二天:台北一花蓮一天祥一花蓮(花蓮亞士都大飯店) 第三天:花蓮一台北一日月潭(日月潭觀光大飯店) 第四天:日月潭一阿里山(阿里山賓館) 第五天:阿里山~高雄(圓山大飯店)

第六天:高雄一澄清湖一墾丁一高雄(華王大飯店) 第七天: 高雄一佛光山一溪頭一台中(中港大飯店) 第八天:台中一彰化一六福村野生動物園一台北(希爾頓大飯店) 第九天:台北一故宫一陽明山一中正紀念堂一香港

日亞營業部:5-245011 乘日亞航豪華客機出發

八天 九天

(逢星期日出發) 特點:收聲特廉,服務行程一流,阿里山,溪頭,佛 光山,中正紀念堂,動物園,一程內航機,橫 貫公路。

第一天:香港一台北一陽明山一故宮一北投一台北(希爾頓大飯店 第二天:台北一野柳一花蓮(亞士都大飯店) 第三天: 花蓮一太魯閣一天祥一梨山一台中(中港大飯店) 第四天:台中一彩化大佛一溪頭森林(漢光樓)

第五天: 溪頭一阿里山(阿里山賓館) 第六天:阿里山一嘉義一台南一高雄(圓山大飯店) 第七天:高雄一澄清湖一佛光山一日月潭(日月潭大飯店)

第八天:日月四十六福村野生動物園一石門水庫一台北(統一大飯店 第九天:台北一香港

大韓營業部:3-699411 乘大韓豪華客機出發

除向航空公司杳詢外,請向下列各大旅行社查詢 簽証需時·報名從速

代售世界各地廉價機票

歡迎來電垂詢、行程備索

曼谷7天豪華图 1919 36 36 36 36 36 36 36

馬里7天、蓬星期六(另豪華組 % %。

馬星泰士天 逢星期三 (吳豪華祖% %)

香港德輔道中45號永隆銀行大厦八

4/一、里/土 旅公

谷七天團\$1830★

馬七天團\$2200章

学菲律賓七天團\$1398*

特快台証 \$130

代理各國特廉機票

歡迎電索行程

香港軒尼計道253號依時商業大厦1702室

華航日本本州8天豪華團\$2990途星期五、六、日

夏威夷7天波假消遙遊 \$3490起每天均可出發

尖沙唱彌敦道100號東英太厦1108室

日航沖湖島五天豪華團 \$2290逢星期六

※優待本報讀者》凡持本廣告報名

一律減收 \$ 100·請剪存永遠有效

一特别介紹馬來西亞有蒙地卡羅之稱的雲高原。

日 高爾夫球·欣賞各種精采表演。

逢星期四、六出發 七天 \$ 2288

國逢星期六出發 四天\$2090

活動包括賭場- 泳池-保齢- 桌球-山中湖的划遊

台特别介紹有韓國夏威夷之稱的濟州島

一多風多石多美女,無門無賊無乞兒。

派建留遊司

H-739228-9

H-8911325

七天團\$1760型

七天團\$3300農

3-677450

3-678734

日本本州八天 79 % % 56 % %

日本九州八天 多 多 % % %

日本九州本州十天 % % %% %

美國西域十天 % % % 36

7 5-259241(10線) 3-670091(3線)

百福旅遊 5-259241-0 3-670091

安行旅運公司 3-958823 3-958833

遠洋旅遊 3-660208 3-671165

旅。被"城 H-231097-0 好世界酒樓 旅遊部。 K -7426004 K = 7426400 萬年旅運 5-456445 5-457700

永康旅運 3-665616 3-690568

美加探親團

歐洲豪華團

14. 年旅行团 有限公司 H-257148 H-224765

康樂旅運公司 K -686482 K.-674553

一明旅行社 有限公司 K -671059 K -675681

中大旅遊 澳門大東旅行社 有限公司。 有限公司 H-454876 H-431331 H-433161 澳門 82902

10] [三人]

七天行程·膳宿一流·超值享受 酒店十機票十簽証

辦理各地酒店預訂,代售廉價機票 代辦多明尼加特快簽証

3-889734 5-438221 5-438231

舞道 458-468號 全聯商黨 中心大厦 1903 圍

全台灣環島觀光團 集 \$ 1390 美 \$ 1610 美 \$ 1790 住圓山、芝蔴拔、希爾頓、內陸機 出發: 逢星期日

星馬雲頂高原 曼谷芭堤雅 八天\$2650 七天\$1840 出發:逢星期三、日 出發:逢星期二、六·日

九龍旺角廖創與大原415室《按3》、

3-699327-0

增級 · 希腊

九龍尖沙咀東英大厦207室

七天\$1950,九天\$2150 桂河橋·古都大城 小量收成本\$1,100

四晚夜總會 住圓山等一流大酒店 分社直營・獨立成団・専人領隊

S = 43133153

阿里郎韓國四天遊逢週六出發 \$1990

承中旅社委托代辦各团

德輔商中185~195號李門椿太厚 103室

\$19801

機票十酒店台北三晚四日

《機票十酒店東京三晚四日

代購澳門週末船票

七天 \$ 2233 曼谷芭提雅 八天\$1790

逢週六出發 韓國豪華團 四天\$1990 達週六出發 / 濟州\$2090 特快台証130泰証100廉價機票

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

旅遊有限公司 闘源 5-261686 5-227916 廣州

遷址啟事:本公司將於九月一日遷往

德輔道中51一57號其昌人壽大廈地下

(金城銀行側)照常營業,電話照舊

干諾道中24~25號中華總商會大原305室

韓國哭全淸邁轰 (三程飛機直通擊返住冷氣房流花實館榕湖飯店)

Thai Holidays

K 7211131 H 249159 K 302251

逢星期日出發 逢星期日出發 專線電話: K 853297 H 236240 K 668440

逢星期 七天\$1850 九天\$2050 六出發 乘早班機出發 晚機回港 內陸機往花蓮·泰華莒光 號火車回台北,一流酒店 · 行程緊凑,獨立成團

施 5-271818 施 5-272777 遊 5-281338

代辦各國簽証及各地旅行團 各國平價機票 免費專車送出機場

逸星期五、六出發 日本八天

星馬七天 2088 曼谷六天 1590

代售歐洲、美加靡價機票 · 彌敦·道748號 A 始創行803室

3-886133 更由流行础

杭州、上海十天遊外%\$3590

九龍彌敦道518-520號彌敦行七根

\$1490

(不收附加費)

台灣豪華團 九天 \$2190

韓台百貨包收包賺包退貨

九龍開敦道582-592號信和中心806A室 多來美旅運

\$1590 菲律賓碧瑶七天遊 曼谷芭堤雅桂河橋六天遊\$1790 辦中 台灣環島七天遊\$1890 日本本州漢城七天遊\$3380 國旅 馬星泰11天遊\$3590 夏威夷檀香山七天遊\$3490 新航美洲西岸十天遊\$6289 英航歐洲15天遊\$7890

代訂酒店廉價機票及各國特快簽證 九龍網敦道570號基利商業大厦1601室

達明 5-456686(6線)

泰國曼谷芭堤雅 專線 \$ 1680 逢星期四、六、日

七星岩、鼎湖)石岐 \$ 520 23/8

銅鑼灣機票旅行團市場 台北四天 \$805

馬星泰\$3088 夏威夷\$3488 韓日七天\$3288 非律。實 \$1488 韓國四天\$1988 特平歐美機票。各地簽證、代辦工廠、社團旅行團 優悠旅行團香港報名處

鋁鑑灣怡和街 9號莊士商場大厦 1407室豪華戲院對面

5-212215

5-662668

5-7216181

先飛後付。集團實力。直接經營。絕對可靠 增設美孚新昭永安公司三律3-7442282 星期日及公衆假期照常辦公

中環。中特大阪18字70-尖沙阻星光行门22室

陽朔六天\$1390

專售英美加學生移民機票

十天出証可止

皐機票十酒店買\$780

記程 \$ 620

允能旺角登打士作43型D。達利大厦3 F ,與标署官面

主思團K889002

朝聖團第\$9900

以色列、埃及古蹟、安曼、曼谷等11月7日出發 古台 4 天 \$ 1950 **星、馬、泰**

千千日本加1500 8天\$2250 6天\$1550

歡迎委託組辦直接代售機票 九龍旺角西洋菜街遠景大厦十杪日座

日八廿月八年〇八九一曆公年九十六國民華中

©257148-9-0 5224765

台記由\$805起至\$1195 機彈十酒店十機塲接送

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

3-695545-8

中惠州西湖週末遊 國中山順德週末遊 \$320 游廣、從、佛、星五天團\$640

覽 江南名勝九天遊 \$ 2690 菲律賓特價酬賓團\$1388

星·馬七天超值團\$2288 九龍头沙明加亚威罗南21版A一日德立大厦五七

5-420119 全线旅遊 5-420522

韓國五天團(逢星期六出發)\$2400 韓國四天團(逢星期五、六出發)\$1900

*專人領隊 招呼週到 * 華克山莊・自然農場・民俗村・北 岳天路・板門店・釜山・雲台海岸 聯合國藝地公園,慶州,王陵古墳 公園·瞻星台·佛國寺·石窟庵 住宿:WALKER HILL HTL*LOTTE HTL*PLAZA HTL *代售各航空公司機票 *

中環永樂街58號昌發櫻五根

选三、六出较

毎月四團出發 英航歌遊團十五天\$7650 连星期 日、二、四、六出数 豊谷芭堤雅六天\$1650 逢星期六出發 拉日宫士山七天\$3230 韓國瑪島四天\$1,890 日本南北九州七天\$3220 日本本州富士山八天\$3080 星萬雙頂高原七天\$2188

逢星期六出發 连星期五、日出發 造星期六出级 · 选星期一、四、六出级 星期泰整頂高原十二天\$3090 逢星期日、三、四、六出野 · 连星期二、四、六、日出级 全台灣環島九天\$1800 菲律賓碧瑶七天\$1490

香港皇后大道中35號商業大厦603室(按6字

來多。《東亞 龍騰 天成 中央飯店 天天出發事人接機佳宿王晚豐人套周。 高雄松柏或台北麒麟大飯店任擇四天\$838。

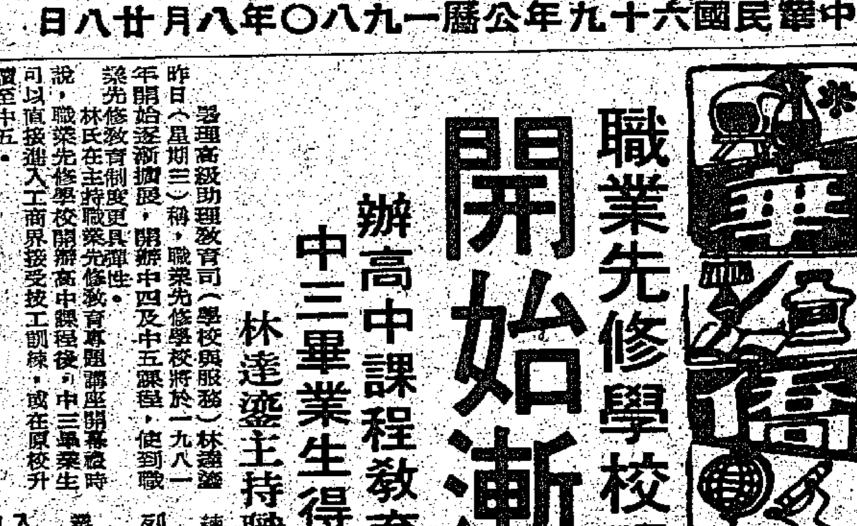
旺角彌敦道636號銀行中心905室 3-306331一位 H-433384

H-442777 K-888530

\$2780 冷氣直通車來回、廣州往北京 乘 747 珍賀客機、北京回程乘軟臥

少率、進星期一出發、精藥行程表 電景即帶、歡迎垂詢。 德州道中130别大生银行大度50位的

力、指挥EE 76 95 角度 76 333 86 10 下 95 88 EE 0 F ET



辦高中課程教育制度更具彈性 中三畢業生得有更多出路選擇 杯達鎏主持職業先修教育講座開

吴

箔

雨

腦日夜課程招生通告

其馬

恒生銀行大廈 (近元洲邨、蘇屋邨) 3-616809 3-616555

Æ

上午校 擴班增設下列 各班預科 (1)港大預科文理商

(2)中大預科文理

(3)倫大及聯大(GCE

中學部上下午各級全部滿額 報名時間:上午八時至晚上九時 校長: 鄭樂民

科男类 學、校

馮秉芬 教育有責移風易俗 非推行德育不 工力申

爲

路加昌

本校下列班級尙餘少數學 續招新生及插班生

其餘上下午各級全部滿額

電上費 腦課 程時用 手大哥倫比亞印

技技工

表 文 量 院

聖漢事,有天子夜班

九龍大角咀槐樹街1-3號

K-948213

哥林山區無統軍馬松沼生

消息刊在

頁

EANADA L9C 1W6

3.4HL.6

達成英文技術



(全部保送中大)港大及倫大入學試) ①學生可利用公餘時間完成大學預科課程

②由經驗文科及理科學士,碩士任教,並派發免費精耍講義 港大之本校生,爲數亦不少。 驗在文超遊新法書院設備齊全之實驗室上課

F6 CU HIGHER LEVEL, F6 GCE O.L., F.6. ADDRESS: 219 PRINCE EDWARD ROAD, KOWLOON (2ND FLOOR)

英專(由初班至會考班)同時招收新生

极极 多 砂 校 保 送

简章電索即寄。電話:3-616555 3-611819 校長:鄭樂民 校址:深水埗長沙灣青山道339-345號恒生銀行大厦(近元洲邨)全校冷暖氣設備。 招收班級:港大預科F.6-F.7·文·理·工·简·法·配·醫七組。中大預科F.6文·理組。

TH

院 來海移民學 7年

G.C.E. Classes: Engineering, Building, Business, Commercial, Marine, Gaology, Pure Science, Electronics, Law, Economics, Social Science, Design, Mathematics. 交回大學所科班 (G.C.E.—One year octate)
Subjects for both 'A' & 'O' Levels
ENGLISH LANGUAGE ELECTRONICS GEN'L PRIN'LES OF LAW PHYSICS CHEMISTRY CONSTITUTIONAL LAW GOVERN'T & POLITICS BIOLOGY

ACCOUNTING BUSINESS STUDIES SURVEYING BUILDING CONSTRUCTION PURE MATHS BUILDING DRAWING SOCIOLOGY GENERALSTUDIES JAPANESE: ART (PAINTING) DESIGN PHOTOGRAPHY GEOGRAPHY

ECONOMICS

Revision Class (A.m., P.m. & Even.) USE OF ENGLISH ZOOLOGY **ECONOMICS** BOTANY BUSINESS STUDIES GEOLOGY STATISTICS PSYCHOLOGY: PHYSICS APPLIED MATHS FURTHER MATHS HIGHER MATHS MATHS

CHEMISTRY BIOLOGY PURE MATHEMATICS APPLIED MATHEMATICS HISTORY ASTRONOMY GEOGRAPHY NAVIGATION ENGINEERING DRAW, CHINESE HISTORY COMMERCIAL MATHS CHINESE LANGUAGE -

H.K.U. (F.S. F.7 &

ENGLISH LANGUAGE PRINCIPLES OF ACCOUNTS CHINESE LANGUAGE PHYSICS. CHEMISTRY BIOLOGY MATHEMATICS HIGHER MATH ECONOMICS HISTORY

GEOGRAPHY CHINESE HISTORY E. P. A. ARTS

九龍彌教道六五五號胡肚生行 五〇七

華僑日報官非會合辦

學生繪畫攝影比賽

参賽者可自交作品

參毀標籤九月初在本報教育版刊出

獎品實題來除來雄風明德智慧捐贈

全部保送會考・重職

位中

東九龍第四十五旅

獲准参加各項會考 學校名單備查 ·ook來XF三五相機一部;頭軍

開課日期 招收名額 上午中班 上午高班 里體英文

5.10 2 ± 14

HK2及NT9學校網內(本 校可代辦轉校轉稱手續了 監督兼校長·李曜桂 中五鷹頭生 優先取錄 (聘請高年級英史教師)

1. F5 重讀生 2. F6 中大預科生(可重考中學會考) 3. F6 商科預科生(可重考中學會考) 報名時: 携相片兩張報名變五元。 名額有限。額滿即止 註册手續可同時辦理(帶備九月份學費)

美文書

日夜校招生

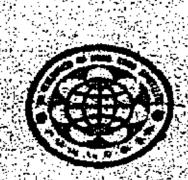
址:九龍大角咀藏藝街88號

(大角咀碼頭)紅瓊石酒樓側) 話:3-964621 3-964519

3-302251

3-886356

8天\$1798



菲律賓七天遊

癸加東西學

曼谷芭堤雅六天

離日八天藝藝遊

\$ 1590

\$ 1790

\$ 3380

\$ 2890

\$ 4950

會址:香港德輔道中106-108號 鴻德大厦三樓203章 電話:57458384/57452370

3-660999 3-660679

語向下列旅行证報名查詢:

九龍翔教道625號鹽斯大廈1205-72

濟運泰馬墨十天 \$ 3190 外缘歷期四出發

泰國清邁八天遊 \$ 2050 选盘期日出级 住宿婆塞大酒店 全台灣豪寨團七天 \$ 1700 九天

\$ 1850

台灣暑假酬寶七天團 \$ 1650 造星期六 日本本州六天團 \$ 2850 建星期四 発費代辦各國簽証·各地廉價機票

台灣(包証費)7天\$1698

香港辦事處:大道中14號大東行1001點(電梯按10) 5257148-9-05224765夜假5870757

專辦台証十天出證特快150 普通120

代售各國廉價機築特快簽証

九龍尖沙咀新世界中心商業大厦前陰

本公司每月均攀始 台灣阿里山理島團 日本九洲遊獵團 日本本洲遊覽團 香港中環大端中萬宜天度531室

5 456232 5 437056

六天 \$ 2850 八天 \$ 3190

台北機票十酒店 \$ 940

東京機栗十酒店



本则七天 \$ 3630 九则七天 \$ 3630

香港干路道中140至141號

芭爆雅古都大榛大天豪寒剧\$2190 (免谷住職總統大湖店) 沒頭野生動物體七天麥邊姓多1990

0-118808-17

中球奥卑利街21-27號新段大樓地下4號

普通碳率图81880包图证

超極賽賽團\$1990包團証

51690 袋中華 進星期四出發

\$2150 柴日亞 造墨湖六出發

質島五天海陸空間

機聚十酒店十接送 太平洋飯店 \$795

全黎國、淸邁芭堤雅 桂河橋八天 \$1690

5 256249 4 "表"。沙州和"非"与别称中区

日本本州八天被墓屋 全日本九州本州八天藏華園 台灣七天養繁團 多1790 逢星期三出發 台灣设路九天養藥國 31790 建星期去早线出發 菲律賓發播七天泰華團 馬星泰十夫秦華團 水水水水 星島十二天護假團 光光光 \$ 3280 **曼**各曹堤雅六天**秦**菲面 \$1790三達星期型、五出發

香港復輔道序48至52號裕昌太厦401-403室。

3-883071 5-438221

5-23/184-6

桑國泰早檢,時間已全部訂妥,歡迎各社國委托 日本八天 \$ 2980 泰國六天 韓國四天 \$ 1990 菲律賓六天 | 韓日七天 \$3330 台灣九天 \$ 2190 美洲西岸九天 \$ 4989 香港總行:香港大道中36號與建大道1001室 、九龍分行:九龍深水埗斯區街154號地下。

/西山-火火

$3 \cdot 320540$. 3-320349

港德局並衡17~19號達和大廈4字全層(與短暈)主聯

台灣第一大飯店十機聚十接送 全部單人房。只收3.950 七天 \$ 1700 至九天 \$1990

星馬泰十二天第298 六天\$1690 七天\$1790

星馬七天特級翻響\$2288星期一、六出發 命2750星期日出發 \$3390建期日。三田製 物子下尺(超級團)S3690基期六世经

觀響海日出、湯浸溫泉浴 美\$1390 美\$1610 杂\$1790 住國山、芝麻坡、希爾頓《內陸機》出發:遙星期日 星馬響頂高原 曼谷酋堤雅 七天\$2288 大美\$1690 出除: 遠星期日 九龍旺角廖創與太厦416堂(接3)

加工活法面 四人家里到

兩星期前報名保證依期成行 \$1190 (包証) 逢星期五出發

全部住宿一人一房,每日三餐, 暢遊台北、陽明山、故宮博物館 、烏來、六福村野生動物園、 忠烈祠、中正紀念堂等名勝。

香港華商旅遊協會強助

四天三晚住酒里人馬

台北第一大飯店耗資千萬港圍裝修後。全力變助

韵

块 5-228814 通3-694802-5 金

機票十酒店十接送 天天出發 \$ 950

天天出發一冷氣專車專人接送 貴賓享受一全部住宿一人一房 免費贈送一今日公司禮劵百元 繼續停留一酒店房間八折優待

第五四九八期)

兒重天心

的功課了。 起,我們的小朋友也要把歸放已久 我們的小朋友也要把歸放已久

家庭福

實學

招新出價減器電

公鷄配眼鏡

第

名歐洲井樓

連門邓国因難兒重 設特殊教育組 家 廷

報國民漆廠 部里有

语 語 語 場券即日起到華僑 五日被邀請參加 名規制



七傷

朱子鍾半・乾地黄五鏡・鹽磁石三鏡。(滑水煎味子鍾半・覧場)三鏡・大草鏈半・灰北茂三鏡・気で ・ 女介紹湯方如下・可試服三数郷・以頭後数・ ・ 女介紹湯方如下・可試服三数郷・以頭後数・ ・ 女介紹湯方如下・可試服三数郷・以頭後数・ ・ 女介紹湯方如下・可試服三数郷・以頭後数・ ・ 女介紹湯方如下・可試服三数郷・以頭後数・

作責港

文院

第八批災助同學名單公佈

香港賽馬

塘觀

會助學 ---

后帝國帝

七年申庚曆夏 應邀訪日今啓程 與日本同類機構即 業總 會總 幹事 香港工商銀行 資本增至兩億港元 二位元(將註册表本再増一成五千萬股家召開特別股東大倉・源決將法定資本を滞工商銀行昨(サ七)日復海外貨託を香港工商銀行昨(サ七)日復海外貨託を

産自巴西 一首次運港

3-92 | 958

3000 皇·后皇

> 華精術武林少揮發 肉戲場場奇新招招

學文 校中中 學學

第不犬鷄現出形異 孩小吞生口六盆血

哥麥杜 路湯安 3.5.8路摩域 斯德比拉巴巴

。倫 []

景彩 、台舞

傑獲夫汀德 九七五兩四點點點點 戰大球星

訂今兵少將烏獻明 爺軍龍 映天 製 法金寶 法金寶 法金寶 医水子 医甲基甲基 医甲基甲基 医甲基甲基 医甲基甲基 虎 主一、演演主

映献場五

劇響大狂痰 用 映后|映図 合食洪 演信金 養寶

耿天今| 塲五今

H.

H632951 早請飛撲場五天今 座定早請場五汞今 吸網場五天令 片錄紀史歷國中

華國·賓國指冠金·頓盛華·統總

譚

如良灰僧 製製

百萬大後生女風機美。電機都線影線底 片越四長一學施一語 動性醫一史实分

白語告報寶出後可說牙

座全百元三司程 · 競球隊金百二士 軍 東京 元萬千公

未週見你技絕棚格林少 念栅搭棋业

劇大聯家班洪 舊手班贫家

現 史内近將 銀實珍百中 幕呈貴年國

映續天今

量大

步色公 情餘 架場

陣女班家女千 !上舰原玩二

等關於人盛天今

堯獎年與正雅 最晚後

都國斯聲麗爾



葬粪年與正雍 宝晚後

跨國國 抗火裝水 坦牛甲鬼 克陣師隊 一力!要 要人 史珍 看人 實資 風用 雲國

國戰 隊衞

鐘出:塲早天今冠金

級星史珍年近中發榮公紋 詳鏡盡均

(三) 旁**冬** 逃晤 樂歡性舞艷

八道: 红 見絶性眞嗜打造 宜影魂顯麗

诗利多域

片算烈的生别一 !互戰<mark>修</mark>面開發

甲魏蘇州 坦**姆**火 新黎奖鬼 克抗牛



屋延賀 | 洗性富 | 啓性新令 ・鬼石、彼的都 | 颈的樂早

探妙聲響樂快 | 一連都新^場章

電話 K 636388 剪戶阿 午 後 炮 R S 場夜晚 屍油場公怪怪 十 國 殭菜餘事人半點際

老甩 劈I.阿午後 炮RS傷夜晚 賦午被十 阿夜 點 爸場追牢

理委員師。祭丁条四赤國常聲等發

堯奠年與正確 凝

歐峽默大盛天今

作胆大後生學女雅風觀

行致智禁于公金 **堯獎**年與正雍 \$ 晚後

宜不當兒 由甲脂油

港督変理治園上

士詞稱 歡樂 居民合

6利沙伯醬育館主持正式2



赴建筑作球

新之「全九曜區 五日(星州一) 假政府康楽體育事 | 乒乓球表」已於八九龍 戸 春 圓 満 結束

,數目 雕大的居民將會在選至實際配合。 配念方法不是採用牌樓或雕工心長。 配念方法不是採用牌樓或雕工心長。 及與中國和諧相處的狀況的聯繫,及與中國和諧相處的狀況

ル大的居民將會在選座體育 化念方法不是採用牌樓或雕

YAT PO

是本港歷史上首次蒙在位君主訪問

的數項,再加上來自皇室訪彿紀面,對於他們創新的購思和熱心體育館是由紀念英女皇於一九七

過項目包括各體育會隊伍以整齊步伐列隊前進,並有忍毛球,頻繁及柔道表演,可麥德霖將體育館鐵匙移交市政局主席沙理士,表示正式移交伊利沙伯體育館。

二樓大堂

持體育館啓用,

紀念原類

及皇室訪港基金捐款者區額之揭幕

道部開支將由市政局全部承担。作為局方對社,社會人士及市政局聯合斥责與建,該館管理人亦必然能够分享樂趣。 定可以多方面受惠,而由於理裏一年四季都宜

,而由於道裏一年四季都宜出的成就,對本港社會有深

當嚴謹,變方反抽錢頭頻見,精彩男子乒乓單打由黃鰹榮出戰趙萬權

世界 界盃乒乓 八高于角逐

英聯邦赛

世界盃選手

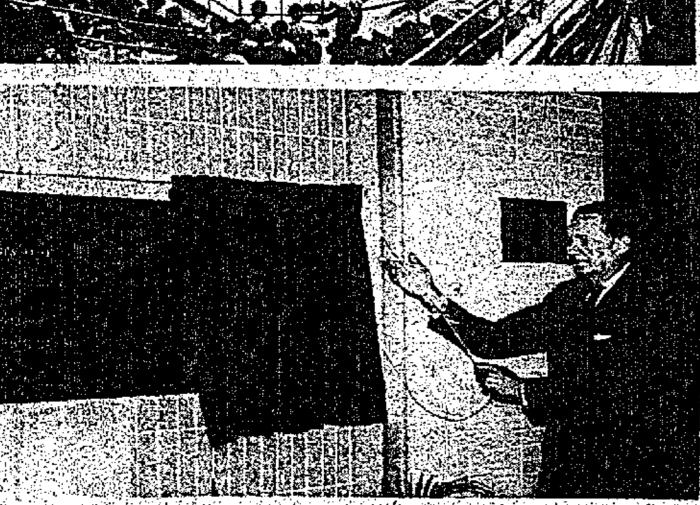
兩 度世界乒乓 球單打冠軍

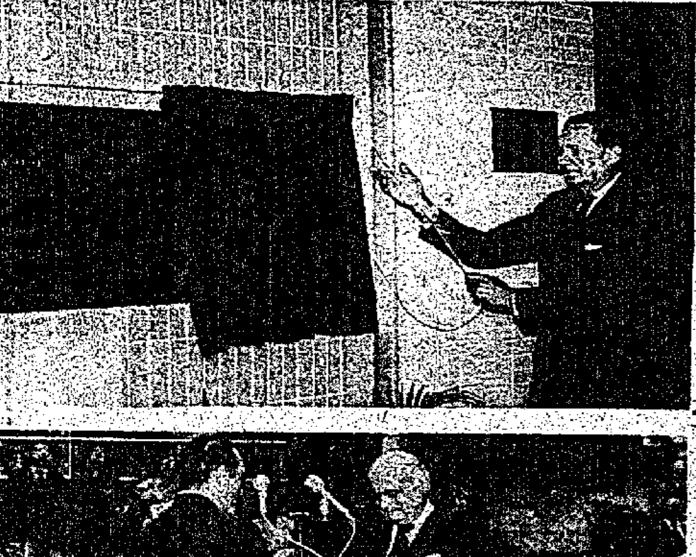
會長主席 秘書均蟬聯

十七勁旅参

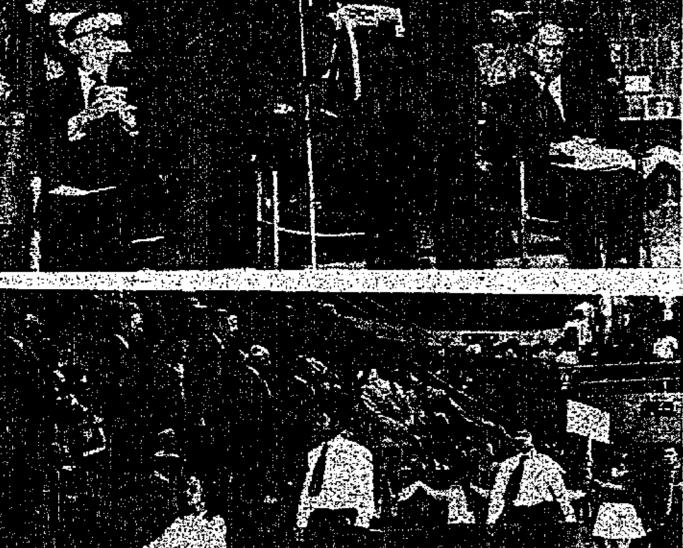
舉辦洋紫荊青樂節 創出義工運港人優健中心

務司麥德霖移交體育舘鑰匙。(四)士在體育舘正門主持紀念匾額揭幕式說明:(一)伊利沙伯體育舘昨揭幕



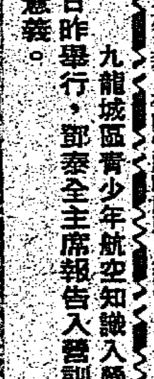








挫於中國寄年新秀李國定板下,田中寶。田中利明在三届庭選乒乓球錦標五五年第廿二届,兩届世界男子單打會在日本東京舉行,日本是世界乒乓



四界盃乒乓

· 大音樂節將於當 · 大海題座談會

同唱出

港

王昭君

創作

貓頭獅

如何防範癌症

」中演三角戀情(另一是李司棋)

代額星。

炎李香琴 石燕子帶隊

走思期 五對至

廿九日献止 市區人士會語,目下 感謝德市藝人,兩度來港演出一爲八和經經八和會通過,將於下月十五日組團往開 ·據說·参加男女藝員相當踴躍 領導人,帶緣前往廣州,而聯絡經理等 ,省市劇图在夏休(暑假)中

華埠 姐 以自由探親,俾與在穗親人, 八麗的 有不少敵人師兄弟仍在限工作 一解思念之接

劈炮一被剪

獨素霞續約請調

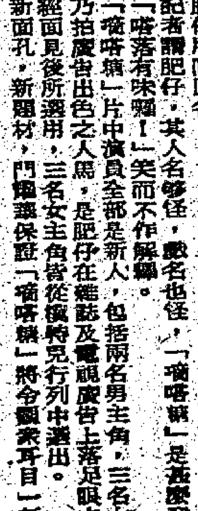
大 国 雲 尚 石 窟 但無損於「阿の三五







西軍馬山·李軍朱勉 青年組冠軍萬紫雲



目一新。

導一隔塔精 邵氏 邵標新 氏一片邵 兩 ,氏





運到

委拍完「人在江湖」一多縣時

佢笑

兒子力

勸退休

田席「黃塵渡」試映會。

畢新

柳影虹 大細眼 武衛指 <u>.</u>

公司出品

西元申 陳奎 領衛主演 張佩山 關海山

· 通過· 安育 以明海·澳古典 · 原科· 连种

披荆雅集

齊盧佛祉定九月

重開氣功

グ靜坐班

仍由楊達人講授

莫解天心胡此醉

九洲洪水尚滔至

通知碩鼠穿倉庫

(競)

須思(披荆文會社課

日八廿月八年〇八九一曆公年九十六國民華中 道高スペ

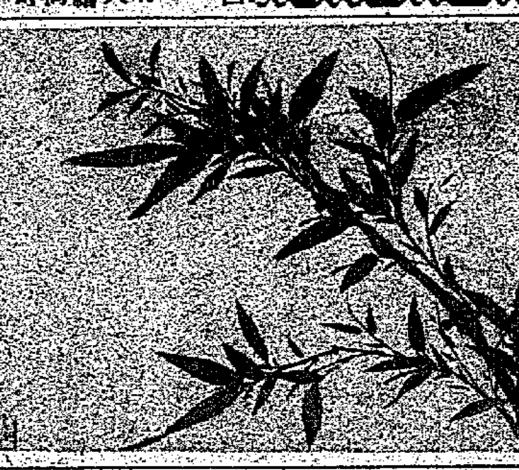
日雲堂四弟子國畫聯展 放賞會對地來港參觀一觀察院賞會明在大會堂開標, 視爲快

值得欣賞的胡昌碩 立體國毒

日。) 位暨許家所寫。一九八〇年八出字盛名的一位暨許家所寫。一九八〇年八告部經理莫與京,又名莫消先生尸JK,也当都經理莫與京,吳爲來西亞吉薩披中國報

華中 學藥醫中





恒聲社在 刀月舉行 大會堂

(核人堂會大出展,日一州至九廿月本)







が帰還け思何極・座有南瀬設古香・木(前題)

《前題》 四物文房東,鑑戒大百時。 林鄉蘇與霍,今古顯名家。

揮整神通萬古心。 一次日期中翰里林。

日際開設業員、定数雅客馬龍平・小院職性就数・臨海搜取州戦齢・

品 注目得山林越,妙筆常留萬樂 整時來雅雅人。含章著秀可强帥



齊畫廊開業兄愛日

XIOHO M 谷園漫題。

() 周慰如作

鐵貨老師碑帖實施展賦實而此名氣播邦鄉。碑帖滿、累代版。

> 黄君韓題)

廿九起股出大食堂八

田大會堂八樓)



五)排難解紛:香港地狹人稠,居住環境惡劣,所謂「相處易,同會均盡量協助與指導,老人獲得方便不少。。至於老人辦理申請商齡津貼金,公共援助金,傷殘津貼金等,後從中加以推廣,經常舉辦老人歡樂日,敬老聯歡會,使老人得到一四)提倡敬老,當局近年來對老人已加以照顧,惟仍欠積極,街坊

《依或死後濂條無以爲豫者,街坊福利會均予以撥紮救濟,使裝入,使能宜建家園。而每年嚴多派送寒衣棉被,澤及露宿街頭考、救災卹食:各區街坊福利會本着思難相扶宗旨。經常發起募捐

新色情電影歐洲公司最

盛大映

起,鐵組街坊腦利包提,此乃本古之間用

華聲

米高蓋比

宣

無狂夠挑無巨呷敵歡遊窮片醋

鍾歌蓮絲

胆犧牲色相

嘉蓮摩茜

審艷星

,會員達一百萬人,爲官民間作爲楊樑,下悖上達或二情下達之重要任務區利會爲最接近市民之地區志願團體,目前註册成立街坊會約有七十餘間(特朗)港九各區街坊協進會主席周演來昨在四九龍獅子會指出街坊

街坊協進會主席周演森稱

街坊會成官民溝通

積極改進生活質素

救災邱貧排難解紛貢獻良多

十日出贸

倫敦舉行香港節期間 舊日香港式 重現佩德詩公園 | 匠負皮。他們會作示範表演,向遊客介出各式各樣之中國傳統工藝品。 市集

P.宋調民間小食的師傅亦會在佩德詩公園出現,宣傳明物,麵粉公仔,剪影,也法及人像速寫等。此外,配匠人目前受僱於九龍星光邨或香港恰東邨,擅於製以開色彩的傳統手工劃。 亦會雙助一個木偶劇幽及一歐三組成的雜技上述十位手工藝匠人前往倫敦作示範表演。

八十介紹本機傳統的手工藝

增加单位三千多個 7年建多個停車場



Ô

血怖旣無踪來 腥又恐跡去無

聯運行

自沙原桃多人 量 United Artists :家片製大比原示格代現一、「父敬」 浪重千破踏駒靈 拉普哥斯西蘭法 收勝不景美源桃 迪路寶路卡 行發譽榮司公美聯 程立す天 奴温利基 盡晉 杜全 警響 比片 盡勢 系統用

積與數準

哈勞羅對斯

著改編



演翔方

場夜午晚後線聲麗 影電辛秘史歷力迫具最

司公康聚建盟

天寰垂凰續頻辨 一海台灣旅

人人有責

頂道·香君道· 水塊字在干德道 水塊字在干德道

及舍宿九便道 基。舍至臣一 或 及八道號

工図食六上基 程人水~十期 ・ 貫九早時五 在小上起へ

會機有現

迫

八康島|青可|邨|四|三



寫

四十五分,宗教天氣報告及節目

5-221583

電12-778362時

培正中

考專修課程

1408)

4年多觀與比賽項

惠刊本報分類廣告

請機電話

新分朝報

務景會堂 辦老

行 音 樂 晚 戲日同 用茶點獎品 會

服務老少居民

四期星

改或

居調壽串

一英國

新法數理

港大畢業同學主辦

中大及會考英文精讀課程

電③446179集合 不時後電水 040019 不時後電水 040019 不時後電水 040019 不時後電水 040019 不可以 10019 不可以

一一時,「午間電影

英學系經 | 1 大誠 | 7 大談 | 1981最新英數理 F.4.5.會考英數理 最優異速成 港大畢業再獲教育文憑兼教學法 獎廿年經驗專教任何中小生或自 修者英數全科時間任擇月60元 K 807051

神針一。一時四十五分

7647周順德洽 小各級有意者請電K 02 以多年補習經驗精補中

三年

理想補習不上
★本補習社擁有大量經驗教師,

本補習社擁有大量經驗教師,

就替中小學生輔習各科。

★可針對各學生較差的科目,派
出教師上門輔習,時間任擇。

★若有意者,歡迎致電查詢。

清於中午前電③227043劉洽
中午後電③239738李洽

四十五分・一經濟快訊四消息及天氣報告)・個星轉播世界新聞、經

理工工程 請應 7593039 麻 費 畫 實

清電5-500062湯 建築系學生型保羅書院 建築系學生型保羅書院

条男教師負責有經 等數全科在職師

稱許

電話:K零五三七二一 機(咖啡屋樓上)。 1257號四

柯式印刷 **不另收费 随報附送** 多采 新穎 彩%無報請遠 禮拜 色》任販就道 雜誌 華8歡訂近閱 出版 多 姿 向户 僑》迎閱

危

福 街燈 住戶指 熄滅居民不 山夜後陰黑恐將影响治安 無

鍫

灣

新

便

友聞 是

「庚東班 定 小字型

字四個每天八元

0三補 5海智 九 1 法精生理 試補誠科 習

明 全橋 包 新 經濟

豐富

禺

有

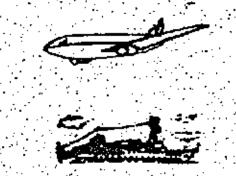
導

聞

翔

實

①港大英文系榮譽學士、參考書作者任教。 ②講義詳盡完備,歷屆成績優良。 ③程度欠佳同學。可參與特別輔導課程。 ·爾敦道 469 號新光大厦1402 B室(近敦煌酒樓 ·3 —853872





方便讀者

四期星

泰 國

1480 瑰花園・水上市場・鄭皇

·住宿一流大酒店·節目豐 富,來回均乘噴射豪華客 機·回程可延期留後及代

日期:逢星期日及星期四出發

水上市場、鄭皇廟、玫瑰花園等。

馬星

2285

香港德輔道中24號廖創興銀行人厦1301室 信息情: 5-220069 5-210189 5-214409 星期日及公衆假期辦公時間由上年10時至下年1時 七天\$1790

故宮野生動物園,芝麻 城·高雄溪頭·日月潭 ・台中・梨山・花蓮

日期:九月6,13,20,27 十月4,11,18,25 歐洲

英法8 天渡假團 \$4,880 消遙歐遊團15天 \$7,890 \$ 998起 往美國機票

美加

日本(本洲)七天

\$4,590 夏威夷8天西岸 \$5,990 美國西岸10天 美加西岸13天 \$7,990 日本(本洲)八天 \$2,890

\$3,590

歷史悠久·尊業旅遊

用根据表面

尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111 機票部專線 3-7213381 3-676171

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-211411 德輔道中61號華人銀行大厦1603A室5-240061

声· 芭堤雅 小重语图

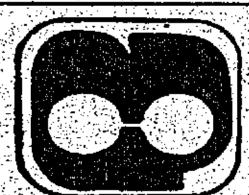
新增①六福村野生動物園,②地嶽谷溫泉。

逢星期一、三、六出發 九天 \$2150 七天 \$1950 ※ 高級豪華,歡迎比較任何普通台灣團 增加成本200元・減少行車16小時

機票價錢全港最貴,班次最多 回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇 ②華航雨程內陸機台北一花臺,高雄一台北

*兼七晚豪華夜總會 *獨立成團專人領隊 *節目豐富超值享受 *全程住宿一流酒店/

暢遊:新加坡・聖陶沙島・吉隆坡 ・芭堤雅・桂河橋





往返東京,節省六小時飛行時間,足八天行程 膳食安排以適合香港人口味爲主,住宿爲最新落成

太陽城太子、山中湖等均爲一流大酒店。 欣赏世界三大之美加度夜總會及夏塚歌劇等精彩表演 界最快之新幹線(子彈火車)行程包羅萬有 芝科學館。專家策劃。節目輕鬆緊凑。

九天阿里山豪華團

(達星期四、六出發) HK \$ 2,150 **北天美麗旅程・暢遊全個寶島**

香港——台北——游戏——阿里山——高雄 —— 13 沿湖——佛光山——溪坝——自月湖 一六幅村野生助物公園——石門水川 芝麻城一花蓮一天祥一野柳一一香港

住宿一流飯店、遍賞各地菜式。北廻鐵路火 車往花蓮及內陸機返台北,節省時間。

逢星期一出發》HK \$1,650 收費廉宜,物超所值

出發日期26/7 2/8 9/8 16/8 23/8 30/8

香港一台北一六福村野生動物公園 一一石門水坝——口月潭——溪頭 一高雄一资清湖一佛光山 一台中一化第一一香港

(群情請與各旅行社報名查詢)



新加坡的 空包罩 德運旅遊企業公司 金福旅行社有限公司 達明旅遊 喜樂旅遊公司 资通旅遊公司 安康旅運 3-694802-5 5-456686 5-761167 761268 5-250044-6 5-233181-2 5-234580 224661 3-303271-3 5-454615 454620 12-822808-9 5-249142-5 多利旅遊貿易公司 嘉詩公司(旅運部) 香港與華旅運企業 成景旅遊有限公司 思達旅遊 聯達旅運公司 樂意旅遊有限公司 精緻旅行社 南華快捷旅行社 吉時旅遊貿易有限 公司 3-320381-3 3-670601,681583 3-672828 6717173-662027 661142 5-233811 3-683249-0 5-265081-4 12-433708

代訂國內酒店及機票

\$ 5250

、杭州、無錫十八天(直航) 10月5、12、19

、鎭江十天遊(直航)8月25日,29日 \$2980 8月25・29日 \$2480 、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發 \$ 2368

九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室



電話:3-319197-9

代訂國內酒店及機票

逢星期四、日出發 \$ 1388 \$890 遊飛翔船往直通車返(逢星期六出發) (逢星期三、六出發) \$ 550

\$ 395 \$ 250 東莞、太平、虎門二天遊(逢星期六出發

1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE. 570 NATHAN ROAD KOWLOON

(碧瑤)百島流貴賓團



暢遊馬尼拉市區名勝,大高地火山湖 百島流・碧瑶・非島文化村・賭場 百勝灘急流瀑布・多晩夜總會・住 宿馬尼拉丘星豪華凱悅人酒店。本團 並採用菲航A 300型豪華噴射客機 早機去・晩機返・團團獨立・専人領 隊·依時出發·穩健妥當·賓至如歸。

逢星期一·丘,日出發。

(C) Philippine Airlines 星晨旅遊有限公司

園·博物院·雲頂高原·新加坡·聖陶沙島 花芭山, 飛禽公園, 牛車水, 植物公園, 人妖 克街,民族紀念碑等。住宿雲頂大酒店兩晚及 美麗華酒店。獨立成團,專人領隊。 逢星期一早機出發。

大酬客 \$2290 207

暢遊吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖陶沙島, 曼谷, 芭堤雅, 珊瑚岛等名勝。包括黑風洞 清眞寺・飛魚公園・鱘魚湖・皇宮・水上市場 ,玫瑰花園、霧村表演、及玉佛寺。獨立成團 · 專人領隊 · 逢星期六早機出發。

\$3290

新航加则假期

遍遊檀香山,三藩市,洛杉機,荷里活影城 廸斯尼樂園,聖地牙哥,墨西哥,拉斯維加斯 溫哥華等住宿一流大酒店,中菜爲主,專人領

8月7、14、21日 9月18日 10月23日 -11月20日 12月18 25日 特價\$4590--\$7990

暢遊松香山,茂宜島,火山國立公園,威基基 海湖、干約市、希路市、波里尼西族文化中心。 等域住宿豪華大酒店,一流夜總會,專人加除 走星期六出發。

特價 \$4490

演・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮・玉佛寺・芭堤雅・珊瑚島・ 四臉神,古城文化邨,鱷魚湖,多晚夜總會,兩晚芭堤雅,住夏宮,暹 灣, 曼克頓, 納萊大酒店, 清邁住素里旺大酒店, 簽証只收\$25元

逢星期一、三、四、六、日出發。 清邁團八天\$2150 乘泰航早機出發,超級豪華,節目最精,

保証超值享受。

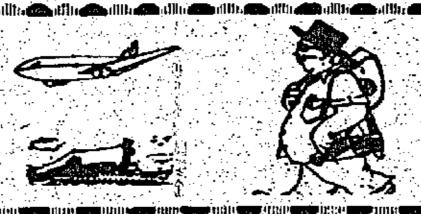
特點: • 專家策劃, 行程一流 • 直接經營,穩健妥當 • 團團獨立,專人領隊 • 最佳導遊,賓至如歸

地址:中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話: 5-243068-0, 249786, 249622, 266498-0 星期日及公衆假期照常辦公

不隨禮柯多新彩彩無報請遠 另報拜式采穎色》任販就道 收附出印多雜華教的近閱費送版刷资誌僑迎閱向户

Morning Star Travel Service Ltd.

新歷 包專 有 富實久



方便讀者 選擇

提倡旅遊大衆化 旅遊部電話:5-43227 ลถทุกสุก 票務部電話:5-451094

中環國際大厦2204室

美加東岸團 大西洋城(東岸新開城) 10天 \$7,890

逢星期六出發

逢星期四出發

台 中華之光 8天阿里山 \$2,050

首創三程內陸客機 逢星期日出發

表 図 巴提雅·大城古都

四期星

7天\$+,7500 暑假大酬賓\$1,650 逢星期三、六出發

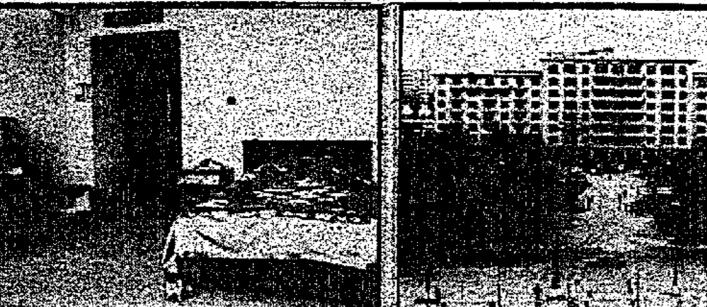
泰馬星 10天\$3,090 12天\$3,390

住宿吉隆坡總統大酒店 新航森華國7天\$3,290 逢星期日出發

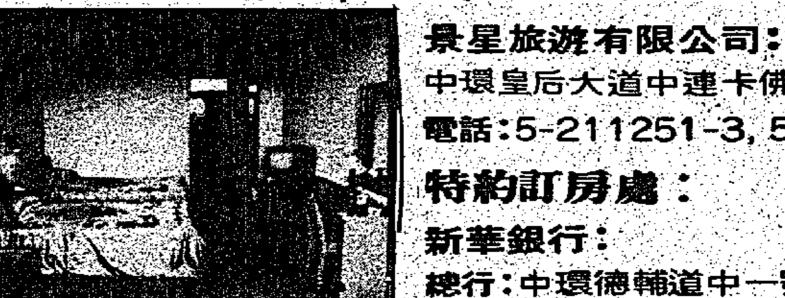
旅遊

特價酬賓團 7天\$2,550 逢星期日出發 全程住宿雙人房於東京

- 全部房間中央空氣調節, 私家浴室, 滿鋪地毡,
- 並有雪柜,彩色電視機及音响設備。 • 房內電話可直接打回香港,快捷方便。
- 地點適中 交通方便, 鄰近火車站及機場。
- 擁有龐大的士車隊,無遠弗至。
- 餐廳服務,全日開放。
- 店內附設商店, 郵局, 銀行。 • 預訂房間, 可免除住宿憂慮, 令你旅途更加愉快。



● 景星旅遊有限公司 VISTA TRAVEL SERVICE LTD. 香港代理:



中環皇后大道中連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3, 5-266483

特約訂房處:

新華銀行:

總行:中環德輔道中一號A,及港九新界各分行

電話:5-213377

奈良京都日4人外川 大阪 名古屋

超值豪華八天實實團\$2990

- . 乘搭波音豪華747珍寶客機,早機去晚機返,足八天行程。 2. 住宿最新落成之太陽城太子酒店,富士山山中湖酒店
- · 大阪東急酒店。 3. 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演。 4. 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車),使行程更爲舒適。

逢星期四、六出發

5. 專家策劃,全新行程,節目包羅萬有而內容充實。 6. 專人領隊隨團出發, 團團獨立, 保証實至如歸。

是污渍流污渍

MORNING STAR TRAVEL SERVICE LIMITED

香港皇后大道中64號,連卡佛大厦1104-5室 5-243068-0, 5-249622, 5-266498-0 星期日及公衆假期照常辦公







台灣環島 阿里山 溪頭 六福村 野柳

九天豪華貴賓遊\$1950

住圓山、希爾頓、阿里山賓館、全港獨有、歡迎比較。 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮。 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。

直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。 早機去,晚機返,觀光時間最充足。

逢星期二、六出發。



泰國分社九週年誌慶 特價酬賓兼贈泰國金佛及大型彩照

5-444007 3-7211178

九龍吳沙唱彌敦道 2.3號時與大厦 1009至 11030

星期自九龍分社会日照常公案

淸邁・桂河橋 是合·芭涛推

七·八·九天高級團\$1590起 來回乘搭早機出發。晚機逐港。遊覽時間更充裕 2 Cl 簽證兩天辦妥·全港最快。只收成本費30元 3 精選三種最高級行程、界冠全港、歡迎索章比較 4 團團獨立、專人領隊、泰國分社直營、穩健妥當

逢星期二、五、六、自出發心精美泰國地區、歌迎來電索取

之。 孫同里山·溪頭 九天高級遊\$2090

全港獨家高雄一花蓮一花蓮一台北雙程內陸模。 少行枉路 700 里,减少長途車25小時。旅途舒適 2全程最一流酒店:晚晚明列:絕無模稜兩可之弊 3 團團獨立,專人領隊、台灣分社直島、穩健灸當 逢星期二十四出發 精美台心地图 欧坦來電索取

彌敦道582-592號信和中心1303B

(星期一至六上午九時至下午七時・假日照常)

9月2,6,9,13,16,20,23,27,30日

3-320409 3-320408 3-882492 3-320400

星加坡·聖陶沙魯·淸水岩 統二三人的NOV方音隆坡·雲頂高原·黑風洞

、成人\$2288小童\$2088

七天遍遊南洋風光*經驗專人領隊 獨立成團*逢週一出發

逢週三、日上午出發,晚機返港

碧瑤・夏蓮娜・蠔島・火山湖・百勝灘・艾蘭廸・臘像館・賭塲・總鐘趣堂

獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店·菲航內陸機往碧瑤四次豪華夜總會

曼谷七天清邁八天由 \$1490 起

- 芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL
- * 乘泰航·早機去·晚機返 *簽証只需二天、收費30元

*團團獨立·分社經營·專人領隊



一点。 1000 野生動物園、地嶽谷溫泉

ま**S1750**分**S1890** 分**S2050**

增加成本200元,兩程內陸機往返花蓮 減少行車時間16小時,全程高級豪華、乘日航、早機去、晚 團團獨立,分社經營,專人領隊、逢星期六、日、一出發 人持證參加者送銀行現金禮券一份人



HK\$2150 逢星期四、六出發

香港——台北——荔港——阿里山——高雄——澄清湖——佛光山

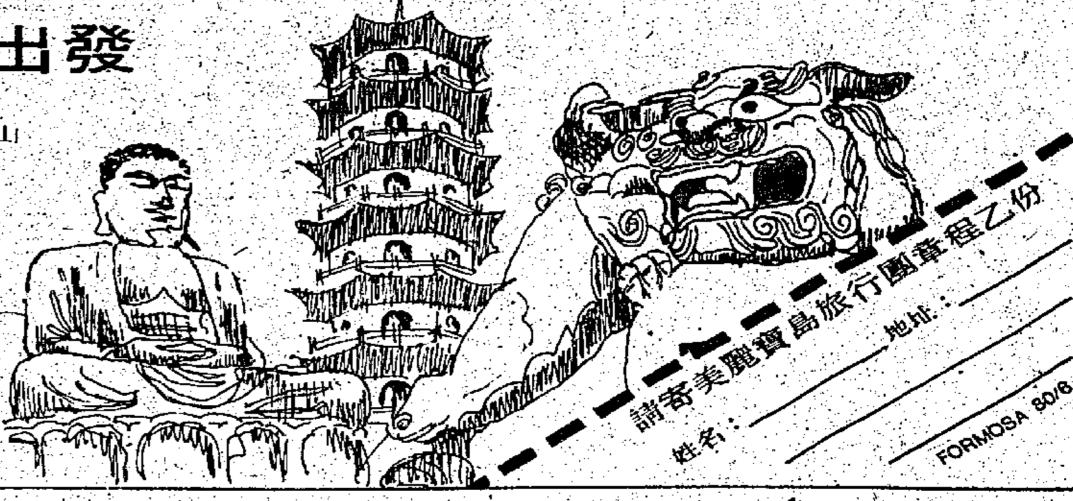
住宿一流飯店 • 遍當各地菜式 圆山。阿里山· 华南· 日月湖· 芝麻。海淮

乘坐北迴鐵路火車往花蓮及內 陸機返台北,節省時間。 精美量程備索·請填右方表格。 **备香港皇后大道中萬邦行**。 五樓、新加坡航空公司。

查詢請電美麗寶島熱幾 電話:

(詳情請與各旅行社報名查詢





「怎會不難過!

僑

J.

。我

杯。 - 由史蒂文喝掉了,倘若紅才說不要,再喝要不行

若行道 一种 一种

大笛,可是她自己已不行了大笛,可是她自己已不行了

計潭替他們在叫好車。一酒倒是佔了五十元,

切肉,說是經理自己会的,他們將他喝酒,有什麼好說的,夥計会來了一碟肉色殷紅的他們開懷暢飲了,點的菜好,酒又好,那個人喝,別的可以勉强,喝酒勉强不得。」

《趙強・現不物酒・ 似語・我不物酒・

世間從外面來?」張琳問。 一次都三隻四隻」,所以你錄音 一次都三隻四隻」,所以你錄音 一次都三隻四隻」,所以你錄音 一次都三隻四隻」,張琳坐了 一次都三隻四隻」,張琳坐了 一次都三隻四隻」,張琳坐了

你錄音我也未 就琳坐了五分鐘

· 也不算從美。」 一名師必出高徒。」 一名師必出高徒。」 一名師必出高徒。」

· 捧我這個姚老師呢 · 」張經理類起拇指

-二分不容易,即使用「天才」 ^{连想的,}道般年輕,歌齡又接,

了五分鐘,時間早,

曲

銷

了 會 不 過 酒 道

榮敬提到旅遊事業

• 極有前

鳳三

感舊経

大伯的寫字樓在那里的未來,只好獎型士的未來,只好獎型士的未來,只好獎型士的未來,再說,在只好獎型士

因地了到事响為此方。兒,見了

m知道了。 二嫂是靠陳阿二做官公竹的·

咸有其表而已。陳阿二只習到外表,實際情形如何,他怎有此關係,主敬業才嚴然是大老板,其實,他不過是銀樣東,但他是發起人,是搞手,大部分股東又是他太太出馬酒樓是股東生意,埋股集資的,敬業只是股東之一,而且股分不多,實正的老板是別人,許多許多個別人。

· 鍬子太中,越易、五飽六買:截行 玉但,上陽,則好爛鋤月飯月五一老的 米在拉都又大雨。死草間。連月有農時

在也在一次大

弟大居 ・伯其

始好好考慮,如果同意,第二天便可以上班了。

等等

5E

宏發

四與錢銀直接有關的職位,他希望由自己人做,二嫂說她會以業間弟婦對數目怎樣,如果由她做收銀員能否應付得來,

《有位坐的先安排到走廊外逸坐游,有空位了就按先後次序、菜告訴弟婦,遺情形很快就會改筹,將採用登記排先後的《菜面等位。 王二嫂站在一邊,只看到人頭湧湧,不少顧客都要攝企,王二嫂站在一邊,只看到人頭湧湧,不少顧客都要攝企,菜很忙,不時要招呼顧客,招呼他的一些同等被取更高級

嫂站在一邊,只看到人頭湧湧,不少顧客都要聞企,嫂站在一邊,只看到人頭湧湧,不少顧客都要聞企,忙,不時要招呼顧客,招呼他的一些同等被或更高級,安置她一份工作。

果然找到了王敬菜,向他逍遙來

運陳阿二也不知道的事,王二

小姐是一第人點不來來

一世祖

年

他計

不遵來, 起籍來除了

位被先小了生

姐 眉, 遺 她 他 位 道 也

思

酒

每日汽車供養足 却到街邊鑿虎機 本應打虎山頭去

TOTE I FORE I

原了如逢弄星的是十二均因 医何人的期雨管年以在了雨解便十,冰唇前上四。 齊釋說分天也六,的、

時 停 車 有 中 是所 收 **打**

詩

鐵劍風

像快又納點,只好不說 崇阿石,心中不由的又 崇阿石,心中不由的又

的一般

大泉才是你的好 娘納罕地間。

後天・我向他們

KIN K. K. K. K. K. C.

石屋好得多。

一一週才叫做生活, 週才叫小玲玲。」 磁磁在機上図過

生,一下,四世下,。罪九太德壓納,九情 譯故謀天匿德。落哈但自四人國王粹艾五報 為事網羅居的直,雷道脫五滅猶,德克七部,雖豫地阿一到海德德。在海大等國人 中種太第國榮年人,人二萬的於納滿不才衞經阿

兴詩的我

現代香港年帝人 中

未必找得到。
・結果事業創不 地域不同

人們便懶于拾級矣。 這天橋之好處是自動電梯,沒有它看到了中區的行人天橋有感。

不難,即使阿石加入戰 成,雙打倒程青輝固然 武功便馬上恢復了九 在手, 你們起旗 一個人攻攻守守的 原來面目。

偏不

你力

坭

心雖 在告,然 嚴訴

鳥花 竭 图螺

魚集

些坭炭群

入 掘 一 個 次 個 次 並清

湖水潺湲南又湧起了一個道棣疑問:什麼日道褒來的。 開地球人所製造的太空殖民地,你是給日瑕帶到想,同時吸如聴了那副機器在厄客他:這樣完多

屬的,與面子些擺設也沒有,他就是躺在那及的會到這要來的?」一邊說著,一邊便指碼了那裏。謝亦嘉瞪着眼睛問:「這是什麼地方?我怎麼了想,纔記起是在那奇異的「工業城」裏面過的了想,纔記起是在那奇異的「工業城」裏面過的

孫他

是這

你到底寫了甚麼?

一他坐下

把她抱起

默消温息

手不 見會 不 な 成 成 不

一他慌忙解釋。

緊握窟她的

口唇顫抖,渾身發

計嚴

設相信我·我會儘快的

,我不敢對妳說,是就心妳值 我不敢對妳說,是就心妳值

我不耐煩

於**國**己理們 的去的的 連辦話事

一般的花店都有險植土型的狼經過消費,殺死細門中有許多四人,又在廢爛期中有許多四人,又在廢爛期中有許多四人,又在房爛期中有許多四人,以經過的人。

段長時期

殺死細菌、中有許多細

給消 附福走時

競 已 査

過一場,頭重脚徑,全身乏力。」雖過無法形容得出來的,等到酒醒, 宛如大病 長華爾達·埃頓從耶路 節接聽·原來是外交部 節接聽·原來是外交部 題一些事務·案頭的 一些事務·案頭的

是正經話

盛的東西常比新的資惠, 螺旋槳拔比噴射機省油。

级户五祖之一超淘先 以,將來我到處給你宜 不要臉,你不還我也

·我們運孩子都有了,還知 一所且我需要得緊呢?我們 一一妳以為我是不負责 一人就 一一數以為我是不負责

我已經等得不耐煩了

是道樣說 假如 医加尔

足湿對 印是妳 一零慢反

那怎樣辦最好?」她怎 他停頓不敢說下去。 次,不要讓媽對妳留下 使問題便更煩得多,是

她沉住

香惜麽?」 香惜麽?」 酒借本豐給朋友一用

去,將來那姓常公人是什麼,當下是

地方質到呢? 希望園叟

中国の一世界では、一世の一世界では、一世の一世界では、一世界では、一世界では、一世界では、一世界では、一世界では、一世界では、一世界では、一世界では、一世界では、一世界には、一世界 親如

2言獨慰,裝勵他 不要挾你的照片,是你孫家的家庭 他表示任由母 家名器 一次 作的 照片, 大問題 是被

日

が発記:「飛就要慢慢啖呀味道・ ・提防梗骨!」 ・提防梗骨!」 ・提防梗骨!」 ・提防梗骨!」 ・提防梗骨!」 ・提防梗骨!」

· 便累性在閣樓 是賽吃飯的· 但 把弄好的架式搬

家,比那花圃的 肥樹採摘石榴; 她覺得那麼石屋 慢來

瞅,也要慢慢的吃,不要!

重括 3-687682 重括 5-871663 重括 5-747766 重括 3-747766 重括 3-74785 重括 12-429081 重括 12-812675 12-671800 12-671800

務

話電撥請告廣

⑤221583

四期星

地另立新年 4 9 6號之印章一個 5 1 4 9 6號之印章一個 5 1 4 9 6號之印章一個 第 2 1 6 4 5 1

明

啓者:趙碧蓮名下香港電燈集團有限公司股票第1424003 /4 號1,000 股業經遠失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內 倘無任何人士提出要求則該等股票自動無效作麼。 股份登記處畢馬域農曹核數公司包

特此聲明作麼鄉淑慧啓 存置6914—04865—7 每商業銀行坪石邨分行 每商業銀行坪石邨分行

一5526—4號除報失何錦霞 00—5526—4號除報失外 —5526—4號除報失外 是海外信託銀行九龍

樓招租請到管理處治字 235號寫字 235號寫字 235號寫字 235號寫字 寫字樓租 八樓H 709286裝苑學校 型語家具齊北角電器道 使房床位250 元起熱水 11時至五時(5447058伍 完近西江碼頭廉租上午 第二樓前座實用五百五 年 日本 11時至五時(5447058伍 上環商業 房 商住平租 八三〇三式鄭洽(座高層一廳兩房座落 置富傢俬 小字#四個 每天 中源中心 ·出 類意告 雷逡表贊助分類廣告客戸幸運抽獎 租 (一)大道中103 就安慶大厦5樓全層18 成行大厦649 呎及1104 成行大厦649 呎及1104 南北行旺舖
文威西街42號地下
面積約叁仟餘呎 出租 租 舖 商 贈送幸渡抽獎券一張,多刑多送 獎品豐富 香港西區屈地街約三千呎及一千呎適合超級市 駅及一千呎適合超級市 場茶餐廳及百貨門前可 停車請電5-239859 停車請電5-226917 養華洋樓·三房兩廳 頭聲一名:可吸電達男裝水不將棋型 水電煤齊·私家單位 自動星期自居防水龙。 侃侃: HK\$3, 150. 62055E 各得雷達男裝金屬百獎 行對日曆防水表。 每些價值:HK\$560。 THE PROPERTY. 各得用達男裝包竹金石架 行針表。每些價值 4.3 王姑娘治 1.3 王姑娘治 1.3 王姑娘治 1.3 王姑娘治 亞黃地產業主委託免佣 九樓二房一廳水電俱全 九樓二房一廳水電俱全 住宅分 電3-7411131 郵給 電3-7411131 郵給 宅電H 441074超洽 面積七百餘呎合工均住 元洲街148 號五樓實用 清雅女房 顯輝商業 |二五七陳卿治| 九龍福佬村 HK\$480. 吉樓招租 設像似齊全遠行至一村全属千 RADO 寫字樓 鄰月街 田 華祖伊 新 連近 所 大 優 打 形 と 21 一 本 告 自 收 宏 效 過 超 白 禹 嘉名工業大厦(香港工業中心對面) 3269或 **租** 13000 **租** 13000 **租** 13000 **租** 13000 **租** 7500呎廠房出租 電:5-263303 低層面積3200—11000 呎出租交通方便多部客貨電梯上落貨快捷接洽請電。 ③742218 或③7417881 內線14 旺商業人厦有意調電 3 —935476 **劉洽** 3 —935410 **劉洽** 81號道燒地下 83公/36 服合對**舌前** 名時一飯海面 ⑤721865晚⑤783078 新華中尼 新華原 新華原 新華 新華 新華 第二千 華 第二千 章 旺舖出售香港 每層面積550 灰電日K 959502夜K 412693林治 各意電H四四三四五七 地旺有牙醫所連新式牙 地旺有牙醫所連新式牙 地田有牙醫所連新式牙 商 環球 300 呎售33萬H 726139 西營盤半山區近大學堂 西營盤半山區近大學堂 塲 官塘厰王出租 民貨 倉 房廉租 官塘道332號2樓面積4仟 尺水電齊全上落方便租面 議朝九晚五電K 899887洽 全免以服務爲目 每呎萬餘佣轉名免於記⑤708318 元朗教育 衛衛店被有浴缸等水電 531518洽 高份唐樓元明 出國陳讓快者得晚六時 出國陳讓快者得晚六時 上大晚設備齊三面單邊 內一大晚設備齊三面單邊 中居三面單邊兩房一晚中居三面單邊兩房一晚 中局三面單邊兩房一晚 中局三面單邊兩房一晚 住價26萬電3-889609. 出東街榮豐大厦室海二 12-230147萬生治 尺三面單遷經紀免問電 葵涌大厦三房一廳610 瀋陽樓皇 惠利益昌 十多木屋 住屋千餘呎黄紅字水電 中國 呎土多石屋雙層人 大屋上水電 買 出讓 離港出讓 業主平譲 厰房急售 沙田中心 全部大厦落座鰂魚涌英皇道繁盛旺區 洋樓格式二房二题 **送 新 裝 修** 即住首期少6萬起 **送 新 裝 修** 珠 城 地 產 H 635186H 635188 珠 城 地 產 英皇道1052號地下 委託租售 快捷無比 佣金全免 第一十二章 205048 第二十二章 205048 整档850 呎閣850 土瓜 一門新樓 等學地產12—402949 民豐地產12—402949 民豐地產12—402949 民豐地產12—402949 帝建僚和12—795236 帝建僚和12—795236 帝建僚和12—795236 帝建僚和12—795236 中華中華 12 中華 大樓古售 五樓A 座連裝修冷氣器 大南街近太子道泰安閣 22萬12一781236高層大單邊541呎川房 中華有鐵閘交吉即住售 期5萬電K 775211業主 平台900 呎交吉出售首 整電3-307023何姑娘 野交吉業主出國急售有 野交吉業主出國急售有 上海 大型閣棲共700 大型閣棲共700 大型閣棲共700 大型閣棲共700 洋樓出售 班舗廉售 元 東南交吉即住19萬 元 東南交吉即住19萬 元 東南交吉即住19萬 本 向 80萬售64萬 42萬售295萬旺角新館 243 移民急售H 459164 243 移民急售H 459164 **令籍** 策號地下二千年 第 第 第 第 5 22 5 年 5 23 5 日 場。 第300 8300 本 東閣仔人小雞堡町所沿 東閣仔人小雞堡町所沿 東閣仔人小雞堡町所沿 東閣子人小雞堡町所沿 東國子人小雞堡町所沿 交吉電3-644593節治性不商場舗位460呎 10788738©786966 10788738©786966 10788738©786966 10788738©786966 10788738©786966 10788738©786966 10788738©786966 多合名菜快者得937850 多合名菜快者得937850 多合名菜快者得937850 20呎叶239935K 378498 呎另閣樓數百呎舖面闊 路巨街地鐵站樓下仟餘 對正大車站 尖沙咀 寫字樓 每尺a 1,000 700 尺海防道34號寶 天廣二樓日電: 5-266597 大 厦 田 選 業 全座平售 (2000) 5地盘 (300) 5地盘 (400) 5地盘 (500) 5地盘 (600) 5地 (600) 5 EE 地 語 交害地下 街尖 市沙 舗 蛆 Ξ 閣樓福 洋樓相售 雲景道峯景大慶 面積2300呎四房 兩廳工人房有蓋 癸浦金運工 哈特平租售K 629286 哈特平租售K 629286 学 灣 電子園 882156晚 3 882156晚 3 882156晚 3 海德大慶路台東南旅渡 B地下5342呎 商業地庫吉售 面積3750呎適合銀行酒樓·夜總會 及其他生意·即交吉·歡迎參觀。 電話H 448808 H 776893 幾仟免 D地下3 嘉明閣4房2處1300呎另儲物 餘頂 車位如意請電 歡迎業主委託 忠誠快捷妥當 H 441887 H 454660 世界地產 萬元平 平三角琴 英國小型 ARRATTAND ROBINFONE ROBINFONE ROBINFONE ROBE TO ARRATTAND ROBE TO ARRATTA 9566治 古姿古 生 漂染廠貨倉 中環地王大單 及露天倉 邊舖連閣租售 大批快餐店鋼用具、炸爐、扒爐、肉食柜、紙杯、紙袋、青瓜電子收銀機、咖啡機、全新30HP三菱冷氣7十HP至10HP窗口機、風扇酒樓廚房生財鋼用具、電水 新界及粉嶺大馬路邊三至九 撑點心車、麻雀枱椅 冷氣風閘、金木字畫 萬尺租售函旺角郵箱790 63洽 心近碼頭請到德輔道中 285 號舖看 富瓊樓洽(東京街口 家庭用具機器 水壺水係、自動水壺、杯碟、 具大小座鑽、氣動螺絲機、開車 ·機暑期 夜冷五金機器 或 夜冷 电 大批插蘇線錫線漆皮線精密踫焊機大小風泵打磨機印唆機吹風機噴油機電焗爐剪線機大班抬 椅鋼字抬影印機打字機計數機大小冷氣高級音响限日沽清地址荃灣橫龍街43—47號新奇工業 大厦六字樓 3000磅基强啤機6尺英國指床3尺開車剪床3.15—6.3.10—16噸人陸啤機1500磅藝蛋自動啤16-噸大陸自動啤20"—24"永安隆鲍床8尺—10尺 C 620—D O 15人連車床1000磅藝强單波自動啤 1500磅鴻生雙頭自動啤6尺大興車床沙田大圈道 INDERWOOD SILVER-REED 摺一分半厚又72 时 機、風啤風批鶏眼啤印金機 啤分度盤 英國製,平沽\$17,000 在使用中,平沽\$40,000 元洲街269協興 、雪柜鋼抬椅傢俬機器大批新欵貨式平售最後兩 元洲街269協與。 什物平沽青山道205-209號地下富瓊摟洽(東|54號五樓(先施對面)香港文儀器材 K - 866051 K-86605 新H六二二七三六張上下午小學生由北角 上下午小學生由北角 連 免修理长.963074英國琴出讓二千元音等 字 石 麵 車 2015171中1761留電 徽 出讓 侶 自用微質/AB 214173H 222296 214173H 222296 214173H 222296 微家庭自用 合后查買 模膠料水口什物 文鑼仔環 車鑼刨鑽風泵水 泵全間或分批 行道電核枝買 遠近均可 ③446541 美 生作西中 新亞 尼 福 日明福門灣字聯皆東尼路龍下鄉道鄉銀新新老術詩作佐午第查事安邦和街九道街教 元 大电 安新 柳 老 東 | ** 監理以會生永街一謹事。 事。事誌友學遠35日定**須** 長。長度居行名號下中 是 養國星爲出悼會樓六民 世義國星爲出悼會樓六民 者衆,以致有供不應求現象出現,因此本行對 有家,以致有供不應水現家田現,四匹本行對於未能轉得鋼琴之人仕,深表數意。本行早向有關。 琴廠訂購新貨,預算在八月底運到,屆時請各位。 留意報章公佈。本行仍備有 Trebel 鋼琴給予各界人住試音,如在新貨運到前訂購,一律給予特價優待。歡迎光臨指導中環奧卑利街21—27號薄扶林道64號每二三九三九二每四八八一三八五洲行彈客 總行九龍河內道二號五樓(3)689986 分行軒尼斯道 330號12C (5)726886 顧客數千其中不乏優秀 慧眼甄選成功機會甚高 日日 總行10-9時分行10-5時 日日 美國Box 4692 AUSTINTX 78705 中順同 医國星爲出席智根六氏 医南荷席大長爲時國 **內** 多會張本在69 **內** 「阿斯勒惠會亞年 「阿斯勒惠」 「阿斯勒恩」 「阿斯勒恩 「阿斯勒恩 「阿斯勒恩。 「阿斯勒。 朗埔門街邨街街街道會道了万更 **詳**同啓 郷芬 大 廣 告 服 設代收费處 承退股聲明 啓者:九龍土瓜灣道二三九號A 益豐大厦D 座一〇六號地下聯合機器廠向由談芳窩九龍元洲街元洲新邨第四座七樓七〇三室(以下簡稱「退股人」)及王輝萬九龍清水灣道照綴苑順榮閣九樓十號(以下簡稱「承股人」)合資經營,現退股人同意於一九八〇年七月一日起將名下股份及查切生財工具轉讓與承股人並由承股人以聯合機器廠名義經營,惟自該日起聯合機器廠入之事務及生意盈虧由承股人負責,概與退股人無涉,而退股人在外一切均與聯合機器廠無關。特此聲明 聯合機器廠無關。特此聲明 遺失全城銀行至 斑遺失金城銀行至 潤分行活期儲蓄存 摺10259-3 號除向 該銀行報失外特此 聲明作廢 寶德龍 大道中82號 電井 453101 電H 電H 4531018 1 4531118 寶

凝響

啓者:崔華若名下中華汽車有限公司股票第13779/88及1495 1號2150股業經過失茲登報擊明由本通告刊出日起一個月內 倘無任何人士提出要求則該等股票自動無效作廢。 股份登記處畢馬域喪團核數公司啓

BE

遺

中中舞初C

日八十月七年申庚曆夏

新斯 斯代 和 和 和

YAT PO

得益桃 荔興德寶利運定 運豐苑灣達福石榮通安 商大大花大花大大大大 場厦厦園厦園厦厦厦

800 呎 544 至800 呎 544 至800 呎

翻舖 位位电荔官九紅 枝 龍

KIU

漢

言

6402

H

可 17909387 地 7903598 産

花園

524450445352英英英50746268474542H 234906 英英英英英555 英英英英英英英H 228509

载 日 橋 華

畫班·芭蕾舞·中國舞·象棋 個別教授:鋼琴·小提琴,電子琴

領海 校址:香港資質灣道239B至249號二校址:香港資質灣道239B至249號 樓 電話:5-691256 二樓:電話:5-691256

TO

SUCCEED

電地腦產

H 234906 H 237394 H 228509

851976

嶺海

:香港筲箕海道239 B 至249 號

九龍塘尾道 187至199(近荔枝角道) K-969532K-964272

翩翩舞蹈中心專門學校 洛克道 427 號四樓⑤729410

校址:北角英皇道 425-431 近北角碼頭 日611

政署立案。诏九月份新生及插班生 英皇道425-431全座近碼頭電話:64.1601 商高洋商初英英英國日室别打 業級行業學文語文語立內文

教育司立案專上院校 國際聯邦書院大專暨研究院

各系畢業生除本校頒發文憑外·並可免試申請英國學會專業會士 註册處:獨教道557 永旺大厦 6 / F TEL 3 —840485 (简章備案

華僑日晚報廣告信箱 下列信箱有信 請携收據來取

1002 1444 1004 1443 1355 1445 1356 1447 1357 1449 1359 1471 第 1360 1472 事 1365 1473 1365 1473 1366 1475 1367 1476 1368 1478 1374 1374 1374 1377 1379 1382 1386 1391 1394 1398 1399 1400 1632 1633 1634 1635 1636 1638 1639 491 495 497 405 450 407 451 408 452 409 454 409 455 410 455 410 456 413 457 415 459 417 459 418 423 465 423 465 424 465 425 466 429 470 431 470 440 440 481 442 482 443 483 1578 1579 1580 1581 1581 1583 1584 1585 1587 1591 1592 1593 1602 1604 1604 1605 1606 1613 1622 1625 909 971 917 976 921 979 923 983 924 988 925 991 926 992 927 995 930 931 934 939 941 942 943 945 946 947 948 949 951 952 953 954 193 196 198 200 206 208 209 212 214 141 142 143 145 147 153 154 159 160 166 167 169 171 178 182 187 188 189 荷李活道總社信箱號碼 九龍佐敦道代理信箱號碼

九龍州敦道242號立信大厦三幅佐敦道口 男女學員設備各異 院長:陳傳

塲

應英國伴應英語

" 厦頭治專鍼全 後 樓 療修 灸科 班 事場繁殖各國名大代客審養訓練配種 事實貓大各種用具葉品狗髓狗糧飼料 旺角西洋菜街166號3969127 尖沙咀漆咸道73號3676530 油麻地甘爾街16號3851258 官塘宜安街16號3442649 元朗教育路122號 图778033

一门田

南華會社交舞 由吳偉老師親自教授 初班:9月12日(逢星期五) 高班:9月15日(逢星期一) 課程:八種舞。 上課地談:南華會體育館舞蹈室 報名處:南華會③字綜合館⑤776932

治治、、高寒實究收

立會會公師醫中港香

院究研藥醫中港香

自己商業管理学校 電腦 國語

基本的描述的 基本 工作 工作 17042

*-> ¥

築



生招院學藥醫中華中

沙沙 長譜 重数 學 報 助



任你選到好 唐樓洋樓 を プロ 横、即位每 間間である。 を ののでのでのでのでのでのでのです。

公

買賣租樓

欄

日八廿月八年〇八九一曆公年九十六國民華中

中高高高高中底高中底高南高高高高中 华生华生作197394314145815614560 35453735353640四萬6561萬47萬萬萬

H 234906 H 228509







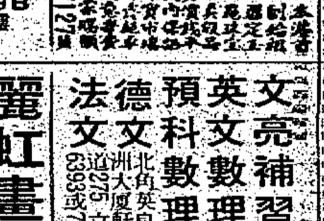


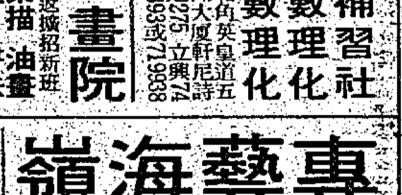


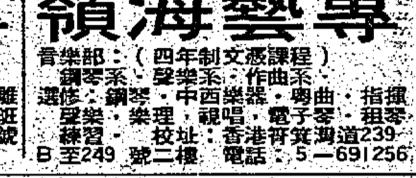


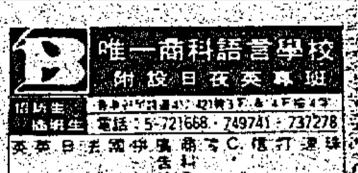












頁三第張九第 日八十月七年申庚曆夏 WAH KIU YAT P	。如何是	四期星 日八廿月八年〇八九一曆公年九十六國民	
下都清 期體請聘 詳密欲徵 4及	現場 では では では では では では では で	院請職職職職 本 上	
李新中 高樂女志	一意	明	COLORDO COLORDO
大電以 大電以 大電以 大電以 大電以 大電以 大電以 大電以 大電以 大電 大電	電音 中央 第一十	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	京程度有意者請將近 朝九晚五星期日休假 華 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東
語字理	有信題 時間 一個	經程英 9	高經驗幼師基督徒更 島灣仔幼稚園急聘能 英 中 中 中
上災張歷驗度職公蒲文簿 於歷年理職 計算 計算 計算 計算 計算 計算 計算 計	京區 为 国英潜 武	港方 道須勒 (四) 有體務 (中) 有體務 (中) 有體務 (中) 有體務 (中) 中) 有體 (中) 有數 (中) 中) 有數 (中) 有数	中時化學及地理教師 大寶 大學
一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	福電管克無信 地	十月 就在應案數大管實 21065章權 21065章 中國 21065章 中国 21065	
校上名英度林餅 日刊 H 457551 径歴學業請 三 中電 7 史中 街電誠才 の話實識 の話實識	As Extend on the Second	時間 明	五期一時有總學話 1
油輪交油科文	中五大大 時 一一大 時 一一	程 九時後學大濟課至聘 5資日任 記述 美工船假月尖 招 聘 男 性 六間兼生中英数解聘 2歷或数 記述 美国特15四新沙 2日 12 13 14	Q.C
最高元時次門作物	一大河機 当家 生 練 四級	原見 公開 公開 公開 公開 公開 公開 公開 公	一轮烛块堂
・	青 營 業 員	第文會及業錄記略女五 大 新界某大工廠擴充範圍 言青女 會 語及計處英用課歌會五 大 三	では一般では一般では一般では一般である。これでは、一般では一般である。これでは、一般では、一般では、一般では、一般では、一般では、一般では、一般では、一般
	英英文書院香港九龍屬下各分 2. 以公前售經驗負点本公 1. 放公前售經驗負点本公 2. 放於明英文及文、理各科教師 2. 被被明英文及文、理各科教師 1. 被被明英文及文、理各科教師 1. 被被者請將履歷擅教科目班別 2. 定面音號工作 2. 定面音器工作 2.	原 高 等 正 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1	驗電: 姐洽 廠請
	工作,中學程度、打字快達:須具 先或23制假核調度工作,中學程度、打字快達:須具 生 海 接	"如此,我们是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一	頭圍道21號 座七樓洽
二年日皇 教台 市 世盤女書記 招請針	環理單傳送酒水見習女 過傷培酒多名薪優凡年 子拾時後請到尖沙咀柯 新優凡年17以上行1710至晚8時挑証臨界 新像几年17以上行1710至晚8時挑証臨界 317 號「企汽酒根妆8字)電K301854K 余先生或麥「別流	本語 本語 本語 本語 本語 本語 本語 本語	應者語 香港(本 名年約40
官塘英中急聘F 工至F 5英文、西史	生力表表大意思	中日 ③ 虚 章 裁科女指導 6 一位、生產女工三位 下午 4 時至晚上 9 時留宿亦以上有意者函詳細工作經驗、要求、 意 者請於辦公時間內携同身地址、電話讀審九龍郵箱 95876,或電話 九龍尖沙咀亞士厘道34號天 推蘇小姐治	可薪優有份証税協とのででである。
中醫中藥全科·美術設計全科·連寫素描全科 專業人任任教全部講義精簡實用圖文並茂習作批改認真迅速現有學員遍佈 歐美亞加入本校知識資格保証提高畢業文憑全球通用,九龍尖沙咀星光行 1227A 室·欲討章程請附回郵信封每月新班上進捷徑 1227A 室·欲討章程請附回郵信封每月新班上進捷徑 一大樓與郭小姐洽	者請携 (二)見習修理須電專畢業 星大厦 請電K 二一五一九一 K 二六二六八九 彭先生	一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	電H 89 分馬師

爲你施服務公司

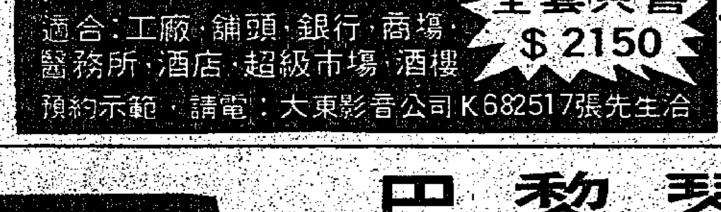
路湖舊雨新知熟誠推腐富達信用卓著口碑載道後來居上 富達菲女傭 包做到滿約 中華萬度交換731 意思達錄業公司

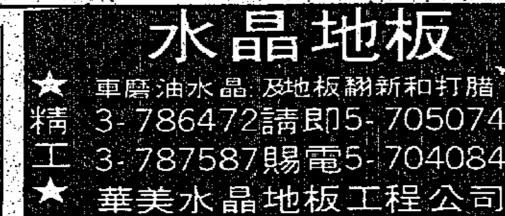
明大厦六〇元 H 247585 口 **換滿** 傭峯

惠刋本報分類廣告 接電話

訪 事

载。日 日八十月七年申庚曆夏 日八廿月八年〇八九一曆公年九十六國民華中 頁四第張九第 下大厦701室H443755 等易交換政府及國慶金 交易交換政府及國慶金 中 137號廣安銀 代客裱畫 牆紙 油漆 工精價平 電⑤7/4683 遊旅 遊 装修 油漆 工安價平請 電3-4413 02或3-33 6231叫5889 收計打 銀數字 機學打整 H 236495日 H 5 J 0873夜 古今字字是期日休息 古今 字 字 上書 買賣修理 下字機 專買酸枝 古野字畫 古書銅器花樽請電 九龍K-7780065 海. 遊艇租售 ③0109889 收 買 日日 二 專科水晶板 中西華國大小遊艇 自助餐快餐隨算意 雷氏遊艇部 ⑤227015—7 三聯 織絨燈 日 日 日 日 日 公 司 電話: 3-938050 3-936613 深水埗荔枝角道一四一號 新藝術H 738050



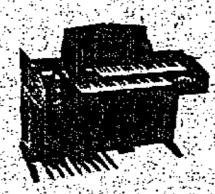




委託絕對保密歡迎來電詢問

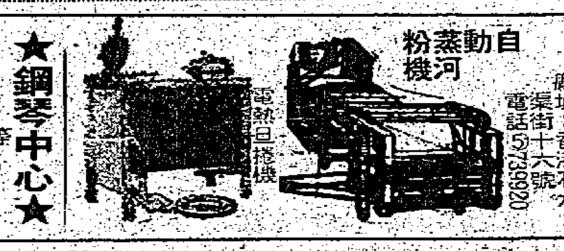


全部原装進口、特惠分期保用十年、歡迎比較選購 佐敦道44號——登打士街43號——柯士甸道156號



往台灣可帶合法

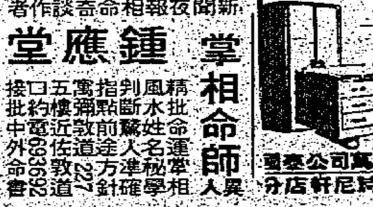
貨

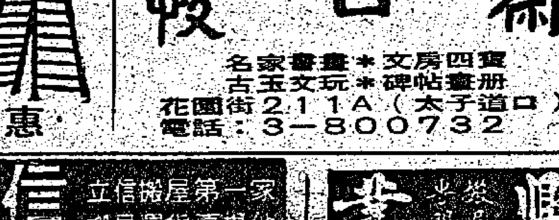


搬



服務最佳 大小俱備 ③311839

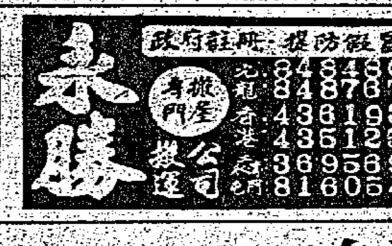








5-705074





美國1020 加拿大1020 英國 920 荷蘭1500 台灣團 750 曼谷團1490 **初約1420 椰加達 720 日本 470 巴西3500 星馬團2050 歐洲團5200** 澳洲1270 星加坡 720 台北 300 南美2270 美加图4650 歐洲1670 馬尼拉 370 曼谷 520 巴黎1500 非島團 900

星馬 | 595 * 泰國 | 300 * 日本 | 270

免費代訂

全港最平③301373美華十天出証③301373旅遊 四天台北酒店十機票\$780 九龍旺角登打士街43號D達利大厦3/F九龍運輸署對面

全6246196-752338476233912 ★免費協辦簽證 ★美加回港機票 馬1450 西3500 椰加達1650 ★歐美國內航機 星 洲 1450 馬尼拉 590 曼 谷 980 ★特價優待★

界機票

台北665

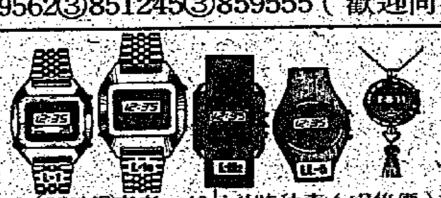
各地酒店 美加亞岸1400 萬雅圖1550 澳洲帝3086 歐洲1800 台北 450 曼谷 650 亞底 800 星加坡 850 馬尼拉 400 椰加達1050 溫哥華1690.

5-456566 中環國際大厦320室 台泰証券証100線印均可 美力口澳洲聚基國西德比利時 菲律賓14天探親自由團\$1190 中華民國護照\$220綠印同價

大厦)十二樓(電梯按12)七座 (彌敦道荷李活戲院、大人公司後面) 麗莎電子鏡廠 電話③850786(3)840380

台證

特快100



L C D 錶20元起 頸鏈掛錶、鬧錶 1 / 100 秒計時秒錶 超薄型電子錶

彌敦道655 號胡赶生行801 室假日照常

过意源。 · 華僑 日報讀者

七海旅行團

本港旅遊·澳門旅遊|陳·價·機等

台灣旅遊·日本旅遊 服務中心

韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機業

星馬旅遊·菲島旅遊|直接發售歡迎垂詢

歡迎社團工廠委託安排行程

香港國際大厦1702室 電話:5-447137

每週有團出發。

廣 州 中 山 大 學 聯合主辦 海星旅遊有限公司 暑期文娛渡假團 成分499 廣州、佛山、盛慶、星湖、鼎湖五天遊。 出發日期: 16/6 4/7 8/7 12/7 16/7 20/7 26/7 2 / 8 6/8 10/8 14/8 18/8 22/8 26/8 桂林,陽朔五天 空調車、國內兩程飛機・星湖號返 日期:8月11・19・25

空調車去,星湖號返日期:8月7·11·15·19·23 歌迎學校師生,團體及各界人仕參加,假日照常辦公

旅遊 海鷗 中環德輔道中80號集友銀行大厦1303室 5-210247 5-227783 順德、中山兩天 \$ 380 江門、新會三天 9月20~23日 10月4~7~25日 江門、陽春四天 \$ 480 9月21日 10月10、17、31日 江門、新會、星湖、廣州五天 **\$** 580 9月20日(水質船往、空調快車返港) 順徳、市橋、従化、廣州五天 \$19月20日(水質船往・空間快車返港) 廣州、従化、星湖五天 \$19月20日(往返空間快車) 信託部一樓房租售・歡迎委託 **\$**610

旅遊有限公司 中原大厦1504 中席大厦1504室 3-304361-2, 3-318800 正的北京进

惠刋本報分類廣告

言声接電言舌

15天豪華图 \$ 4798 9月8日、30日、10月17日 五程飛機、食住留適、博古鑑今、歡迎比較 杭州、蘇州、南京、無錫、上海 9天豪華團 \$2890 9月22日(中秋觀劑貫月團、限額26位)10月10、22日

三飛一直、奧查孜館、遊程如溫、超值享受

北京、天津國慶名勝遊覽團 星湖輸上直通車返 廣州一北京飛機來回 出發日期: 9月26日 收 北京、上海、杭州國慶團 四程飛機一程直通車出發日期:9月29日 收費:3500元 北京國慶優惠團(七天 普通車上直通車返。國內回程飛機 出發白期: 9月28日 收費:2170元 「保健旅行團(廣州四天)

5-221583

出發日期: 9月16日 收货:800 元 長城旅行社 地址:香港九龍彌敦道772 —774 號 新華銀行犬厦三樓A 室 電話:3—812166 3—812671

電話:人五九三六五 新歌道484號五樓 新歌服務公司

九龍彌敦道469—471新光商業大厦1403A 室 3311011 (3)313608

廣州,七星岩,鼎湖三天



報日